



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

Dinsdag

15-05-2018

Voormiddag

Mardi

15-05-2018

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de stand van zaken betreffende de invoering van de onmiddellijke minnelijke schikking tussen handelaar en winkeldief" (nr. 20497)	1
- de heer Gautier Calomne aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "winkeldiefstallen" (nr. 21620)	1
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de mogelijkheid voor winkeliers om zelf dieven te beboeten" (nr. 23357)	1
- de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "een protocol voor de minnelijke schikking tussen handelaar en winkeldief" (nr. 23425)	1
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het rechtstreeks betalen van de boete aan de bestolen handelaars" (nr. 23863)	1
<i>Sprekers: Werner Janssen, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie</i>	
Samengevoegde vragen van	2
- de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "een derde statuut op de arbeidsmarkt" (nr. 21432)	2
- mevrouw Griet Smaers aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het pleidooi voor een derde statuut" (nr. 21629)	2
<i>Sprekers: Werner Janssen, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie</i>	
Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over	4

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Mme Fabienne Winckel au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le suivi de l'introduction du mécanisme de transaction privée entre commerçant et voleur à l'étalage" (n° 20497)	1
- M. Gautier Calomne au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le vol à l'étalage" (n° 21620)	1
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la possibilité pour les commerçants d'infliger eux-mêmes des amendes pécuniaires aux voleurs" (n° 23357)	1
- M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "un protocole pour la transaction privée entre commerçant et voleur à l'étalage" (n° 23425)	1
- Mme Leen Dierick au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le paiement immédiat d'une amende aux commerçants victimes de vols" (n° 23863)	1
<i>Orateurs: Werner Janssen, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale</i>	
Questions jointes de	2
- M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "un troisième statut sur le marché de l'emploi" (n° 21432)	2
- Mme Griet Smaers au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le plaidoyer en faveur d'un troisième statut" (n° 21629)	3
<i>Orateurs: Werner Janssen, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale</i>	
Question de M. Michel de Lamotte au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la	4

"de kwaliteit van de door de federale overheidsdiensten aan ondernemers verstrekte inlichtingen" (nr. 20645)

Sprekers: Michel de Lamotte, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

qualité des renseignements fournis aux entrepreneurs par les administrations fédérales" (n° 20645)

Orateurs: Michel de Lamotte, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de zelfstandigen met een inkomen onder de armoedegrens" (nr. 21554)

Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les indépendants sous le seuil de pauvreté" (n° 21554)

Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de toegang van kmo's tot justitie, arbitrage en bemiddeling" (nr. 21612)

Sprekers: Werner Janssen, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'accès des PME à la justice, à l'arbitrage et à la médiation" (n° 21612)

Orateurs: Werner Janssen, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de veiligheid van de landbouwers" (nr. 22132)

Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la sécurité des agriculteurs" (n° 22132)

Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Vraag van mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de Aziatische hoornaar" (nr. 22165)

Sprekers: Rita Gantois, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

Question de Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le frelon asiatique" (n° 22165)

Orateurs: Rita Gantois, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Vraag van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de impact van de brexit op het nieuwe gemeenschappelijk landbouwbeleid 2020" (nr. 22199)

Sprekers: Nele Lijnen, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

Question de Mme Nele Lijnen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'impact du Brexit sur la nouvelle politique agricole commune 2020" (n° 22199)

Orateurs: Nele Lijnen, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Vraag van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het belang van de ketenwerking voor de landbouw" (nr. 22200)

Sprekers: Nele Lijnen, Denis Ducarme,

Question de Mme Nele Lijnen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'importance du fonctionnement de la chaîne pour l'agriculture" (n° 22200)

Orateurs: Nele Lijnen, Denis Ducarme,

minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de daling van het aantal faillissementen van kmo's" (nr. 22355)	12	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la diminution du nombre de faillites chez les PME" (n° 22355)	12
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het gezinsleven van zelfstandigen" (nr. 22361)	14	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les indépendants et leur vie familiale" (n° 22361)	14
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de individuele rechten van de zelfstandigen" (nr. 20377)	15	Question de Mme Muriel Gerken au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les droits individuels des travailleurs indépendants" (n° 20377)	15
<i>Sprekers: Muriel Gerken, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Muriel Gerken, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het vertrouwen van de zelfstandigen" (nr. 22362)	16	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la confiance des travailleurs indépendants" (n° 22362)	16
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het statuut van ambachtsman" (nr. 22365)	17	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le statut d'artisan" (n° 22365)	17
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Belgische start-ups" (nr. 22026)	19	Question de Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les start-up belges" (n° 22026)	19
<i>Sprekers: Katrin Jadin, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Katrin Jadin, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van de heer Benoît Friart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's,	20	Question de M. Benoît Friart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME,	20

Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de begeleiding bij de ontwikkeling van een digitale strategie" (nr. 24401)

Sprekers: **Benoît Friart, Denis Ducarme**, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'accompagnement dans le déploiement d'une stratégie digitale" (n° 24401)

Orateurs: **Benoît Friart, Denis Ducarme**, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- de heer Benoît Friart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de student-zelfstandige" (nr. 23380)	21	- M. Benoît Friart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les étudiants-indépendants" (n° 23380)	21
- de heer Werner Janssen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de student-zelfstandige" (nr. 23423)	21	- M. Werner Janssen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les étudiants-indépendants" (n° 23423)	21
<i>Sprekers:</i> Benoît Friart, Werner Janssen, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Benoît Friart, Werner Janssen, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de talrijke overtredingen betreffende de openingsuren van nachtwinkels" (nr. 23653)	23	Question de M. Michel de Lamotte au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les nombreuses infractions relatives aux heures d'ouverture des magasins de nuit" (n° 23653)	23
<i>Sprekers:</i> Michel de Lamotte, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Michel de Lamotte, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het zakenrecht en de toegang tot overheidsopdrachten voor zelfstandigen en kmo's" (nr. 22367)	24	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le droit des affaires et l'accès aux marchés publics pour les indépendants et les PME" (n° 22367)	24
<i>Sprekers:</i> Isabelle Galant, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Isabelle Galant, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de roadshows inzake internationalisering van kmo's" (nr. 22404)	25	Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les road shows sur l'internationalisation des PME" (n° 22404)	25
<i>Sprekers:</i> Werner Janssen, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Werner Janssen, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het eengemaakte octrooigerecht" (nr. 22405)	26	Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la juridiction unifiée du brevet" (n° 22405)	26
<i>Sprekers:</i> Werner Janssen, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Werner Janssen, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	

Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de toename van het aantal oudere zelfstandigen" (nr. 22561)	27	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la hausse des indépendants séniors" (n° 22561)	27
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de scherpere controles op buitenlandse zelfstandigen" (nr. 22588)	29	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le renforcement des contrôles des indépendants étrangers" (n° 22588)	29
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de hervorming van het GLB" (nr. 22598)	30	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la réforme de la PAC" (n° 22598)	30
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Samengevoegde vragen van	31	Questions jointes de	31
- mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de financiële afhankelijkheid van zelfstandigen" (nr. 22944)	31	- Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la dépendance financière des indépendants" (n° 22944)	31
- de heer Benoît Friart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de afhankelijkheid van zelfstandigen" (nr. 23003)	31	- M. Benoît Friart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la dépendance des indépendants" (n° 23003)	31
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de koudwatervrees van Waalse kmo's voor internationale expansie" (nr. 23163)	33	Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la crainte des PME wallonnes à étendre leurs activités à l'international" (n° 23163)	33
<i>Sprekers: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs: Isabelle Galant, Denis Ducarme,</i> ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de zondagopening van buurtsupermarkten" (nr. 23250)	34	Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'ouverture des supermarchés de proximité le dimanche" (n° 23250)	34

Sprekers: **Werner Janssen, Denis Ducarme**, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

Orateurs: **Werner Janssen, Denis Ducarme**, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Samengevoegde vragen van	35	Questions jointes de	35
- mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de bijzonder grote melkpoedervoorraden" (nr. 23382)	35	- Mme Katrin Jadin au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le stockage abondant de lait en poudre" (n° 23382)	35
- mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de torenhoge Europese mageremelkpoederstock" (nr. 24204)	35	- Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les énormes stocks européens de poudre de lait écrémé" (n° 24204)	35
<i>Sprekers:</i> Rita Gantois, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Rita Gantois, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Samengevoegde vragen van	36	Questions jointes de	36
- de heer Gautier Calomne aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de commerciële opportuniteiten van de Chinese markt voor de Belgische vleesproducenten" (nr. 23402)	36	- M. Gautier Calomne au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les opportunités commerciales du marché chinois pour les producteurs belges de viande" (n° 23402)	36
- mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de exportmogelijkheden van landbouwproducten naar China" (nr. 23648)	36	- Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les possibilités d'exportation de produits agricoles vers la Chine" (n° 23648)	36
- mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het bezoek van minister Ducarme aan Vietnam" (nr. 23880)	36	- Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la visite du ministre Ducarme au Vietnam" (n° 23880)	36
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de perspectieven voor de uitvoer van Belgische landbouwproducten naar China" (nr. 24015)	36	- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les perspectives d'exportation des produits agricoles belges en Chine" (n° 24015)	37
- mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de uitvoer van Belgisch vlees naar China" (nr. 23556)	37	- Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'exportation de viande belge en Chine" (n° 23556)	37
<i>Sprekers:</i> Rita Gantois, Isabelle Galant, Jean-Jacques Flahaux, Denis Ducarme , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> Rita Gantois, Isabelle Galant, Jean-Jacques Flahaux, Denis Ducarme , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 15 MEI 2018

Voormiddag

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 15 MAI 2018

Matin

De openbare commissievergadering wordt geopend om 09.41 uur en voorgezeten door de heer Jean-Marc Delizée.

La réunion publique de commission est ouverte à 09 h 41 par M. Jean-Marc Delizée, président.

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de stand van zaken betreffende de invoering van de onmiddellijke minnelijke schikking tussen handelaar en winkeldief" (nr. 20497)
- de heer Gautier Calomne aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "winkeldiefstallen" (nr. 21620)
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de mogelijkheid voor winkeliers om zelf dieven te beboeten" (nr. 23357)
- de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "een protocol voor de minnelijke schikking tussen handelaar en winkeldief" (nr. 23425)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het rechtstreeks betalen van de boete aan de bestolen handelaars" (nr. 23863)

01 Questions jointes de

- Mme Fabienne Winckel au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le suivi de l'introduction du mécanisme de transaction privée entre commerçant et voleur à l'étalage" (n° 20497)
- M. Gautier Calomne au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le vol à l'étalage" (n° 21620)
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la possibilité pour les commerçants d'infliger eux-mêmes des amendes pécuniaires aux voleurs" (n° 23357)
- M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "un protocole pour la transaction privée entre commerçant et voleur à l'étalage" (n° 23425)
- Mme Leen Dierick au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le paiement immédiat d'une amende aux commerçants victimes de vols" (n° 23863)

01.01 Werner Janssen (N-VA): Handelaars lijden

01.01 Werner Janssen (N-VA): Les vols à

een verlies van 1 tot 2% van de totale omzet door winkeldiefstallen. Omdat ze weinig vertrouwen hebben in het bekomen van een schadevergoeding, doen ze slechts zelden een aangifte.

Op 14 mei 2017 besprak de ministerraad een meer effectieve schadeloosstelling voor handelaars wanneer ze een winkeldief vaststellen. Vanaf januari 2018 zou er een protocol voor een minnelijke schikking worden ingevoerd tussen handelaar en winkeldief. Hoe staat het daarmee?

01.02 Minister **Denis Ducarme** (*Nederlands*): Met de invoering van een versnelde procedure voor een minnelijke schikking tussen handelaar en dief wil ik, samen met de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken, de veiligheid van onze zelfstandigen en vooral van onze handelaars versterken.

Deze maatregel moet juridisch sterk staan en in nauw overleg met de belanghebbenden worden ingevoerd. De drie kabinetten hebben de procedure vastgelegd, waarna de representatieve organisaties van de handelaars en de distributiesector werden gehoord.

Volgens het voorakkoord bedraagt de minnelijke schikking het eenmalig en forfaitair bedrag van 181 euro, te indexeren. De minnelijke schikking loopt niet vooruit op een mogelijke strafrechtelijke vervolging. Er komt een nieuwe vzw waarvan het bestuur bestaat uit vertegenwoordigers van alle betrokken partijen en het toezichtsorgaan uit vertegenwoordigers van de drie ministers. De invordering gebeurt door een dienstverlener.

Een voorontwerp van protocol zal worden voorgelegd aan de ministerraad. De invoering is gepland voor het einde van het jaar.

01.03 **Werner Janssen** (N-VA): Ook al willen we altijd dat het sneller gaat, we zijn tevreden dat het protocol tegen het einde van het jaar in werking zal treden.

Het incident is gesloten.

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Werner Janssen** aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "een derde statuut op de arbeidsmarkt" (nr. 21432)
- mevrouw **Griet Smaers** aan de minister van

l'étalage représentent une perte de 1 à 2 % du chiffre d'affaires total des commerçants. Ils ne déclarent que rarement les faits à la police, dès lors qu'ils ne croient pas énormément en l'obtention d'une indemnisation.

Le 14 mai 2017, le Conseil des ministres a discuté d'une indemnisation plus efficace des commerçants en cas de constatation d'un vol. Un protocole en vue d'une transaction entre le commerçant et l'auteur d'un vol à l'étalage devait être instauré à compter de janvier 2018. Quel est l'état d'avancement de la mise en œuvre de cette mesure?

01.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en néerlandais*): Ma volonté en introduisant, en collaboration avec mes collègues de la Justice et de l'Intérieur, une procédure accélérée de transaction entre le commerçant et l'auteur d'un vol est de renforcer la sécurité de nos indépendants et en particulier de nos commerçants.

Cette mesure doit avoir un soubassement juridique solide et être lancée en concertation étroite avec les acteurs du secteur. Les trois cabinets ont défini la procédure, après quoi le point de vue des organisations représentatives des commerçants et du secteur de la distribution a été entendu.

Selon le préaccord, la transaction pénale équivaut au montant indexable unique et forfaitaire de 181 euros. La transaction pénale ne préjuge pas de possibles poursuites pénales. Une nouvelle ASBL sera mise sur pied. Son conseil d'administration sera composé de représentants de toutes les parties concernées et son organe de contrôle sera composé de représentants des trois ministres. Le recouvrement sera effectué par un prestataire de services.

Un avant-projet de protocole sera soumis au conseil des ministres. Le lancement est prévu pour la fin de l'année.

01.03 **Werner Janssen** (N-VA): Même si nous souhaitons toujours que les choses aillent plus vite, nous sommes contents que le protocole entrera en vigueur à la fin de l'année.

L'incident est clos.

02 **Questions jointes de**

- M. **Werner Janssen** au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "un troisième statut sur le marché de l'emploi" (n° 21432)

Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het pleidooi voor een derde statuut" (nr. 21629)

- Mme Griet Smaers au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le plaidoyer en faveur d'un troisième statut" (n° 21629)

02.01 Werner Janssen (N-VA): Voka pleit voor een nieuw statuut tussen dat van de werknemer en de zelfstandige om in te spelen op nieuwe vormen van arbeid zoals job delen of freelance. Zo'n derde statuut zou de bescherming van het werknemersstatuut combineren met de autonomie en flexibiliteit van het zelfstandig statuut.

02.01 Werner Janssen (N-VA): Pour s'adapter aux nouveaux modèles de travail tels que les emplois partagés et le statut de free-lance, le Voka préconise la création d'un nouveau statut à cheval entre celui de travailleur salarié et de travailleur indépendant. Ce troisième statut conjuguerait la protection du statut de travailleur salarié à l'autonomie et à la flexibilité du statut de travailleur indépendant.

Wat denkt de minister van dit voorstel? Ontving hij zelf ook signalen uit de bedrijfswereld en leeft dit ook in Wallonië? Heeft hij al verlegd met de minister van Werk? Zal hij overleggen met de bevoegde deelstaatministers?

Que pense le ministre de cette proposition? A-t-il déjà reçu des signaux du monde des entreprises allant dans ce sens et cette idée a-t-elle aussi un écho en Wallonie? A-t-il déjà consulté son collègue en charge de l'Emploi? Organisera-t-il une concertation avec les ministres compétents des entités fédérées?

02.02 Minister Denis Ducarme (Nederlands): Het voorstel van Voka is mij bekend, maar ik meen niet dat dit de juiste weg is en wel om drie redenen. Zo'n derde statuut zou onmiskenbaar administratieve lasten en kosten veroorzaken, ons arbeidsrecht nog ingewikkelder maken en leiden tot rechtsonzekerheid.

02.02 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais): Je connais cette proposition du Voka, mais elle ne me paraît pas pertinente et ce pour trois raisons. La création d'un troisième statut de ce type engendrerait inévitablement des charges et des coûts administratifs, compliquerait encore davantage notre droit du travail et serait source d'insécurité juridique.

De federale regering heeft vooral tijdens de huidige legislatuur het sociaal statuut van de zelfstandige aanzienlijk verbeterd.

Sous l'actuelle législature, l'action du gouvernement s'est concentrée sur une très nette amélioration du statut social de l'indépendant.

Het is hoog tijd dat een einde wordt gemaakt aan de mythe dat dit statuut minderwaardig zou zijn. Het is helemaal aangepast aan de nieuwe arbeidsvormen die ontstonden als gevolg van bijvoorbeeld digitale platformen of deeleconomie.

Il est grand temps de tordre le cou une bonne fois pour toutes au mythe selon lequel ce statut serait inférieur. Il est parfaitement en adéquation avec les nouveaux modèles de travail issus, par exemple, de l'émergence des plateformes numériques ou encore de l'économie collaborative.

Anderzijds moeten wel de grenzen tussen de bestaande statuten worden verduidelijkt via een herziening van de arbeidswet.

D'autre part, une réforme de la loi sur le travail doit impérativement préciser les lignes de démarcation entre les statuts existants.

Ik ben voorstander van een verdere harmonisering tussen het sociaal statuut van de zelfstandigen en dat van de werknemers, in overleg met de representatieve organisaties in het algemeen beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen. Ik wil die weg verder bewandelen en naar de verwachtingen van de zelfstandigen luisteren.

Je suis favorable à la poursuite de l'harmonisation des statuts sociaux des indépendants et des travailleurs salariés, en concertation avec les organisations représentatives siégeant au Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants. Je souhaite poursuivre sur cette voie et être à l'écoute des aspirations des travailleurs indépendants.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de kwaliteit van de door de federale overheidsdiensten aan ondernemers verstrekte inlichtingen" (nr. 20645)

03.01 Michel de Lamotte (cdH): Volgens een studie uit 2017 van marktonderzoeksbureau MCP Quality Services, op grond van anonieme mails en oproepen bij tien federale instanties waarmee ondernemers vaak te maken krijgen, is het antwoord dat men op een vraag krijgt per telefoon of per e-mail in respectievelijk 66% en 65% van de gevallen correct en volledig. Volgens het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) werd slechts 38% van de telefonische antwoorden als correct en volledig beschouwd, blijft 22% van de oproepen en 23% van de e-mails onbeantwoord, en wordt de helft van de mails binnen 48 uur beantwoord.

De werking van deze federale diensten laat te wensen over. Het is echter van het grootste belang dat de diensten efficiënt werken en vlot bereikbaar zijn voor ondernemingsprojecten.

Is de gebrekkige bereikbaarheid te wijten aan een gebrek aan personeel? Zo ja, zal men recruten? Moeten de medewerkers mails tegen een bepaalde deadline beantwoorden? Is er een kwaliteitscontrole van de antwoorden op de mails, door opinieonderzoek, of worden deze antwoorden herlezen? Worden de diensten regelmatig beoordeeld? Volgt het personeel aangepaste opleidingen? Droeg u kennis van die studie? Wat bent u in dezen van plan?

03.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Ik zal mijn antwoord op een aantal vragen staven met een berg cijfermateriaal. Misschien had men beter een schriftelijke vraag gesteld.

De administratie moet een gedegen dienstverlening aan de burgers bieden.

Volgens het onderzoek beantwoordt het FAVV 100% van de telefonische oproepen en de e-mails, met de kortste gemiddelde wachttijd voor de telefoon wordt opgenomen. Het FAVV scoort op dat punt het hoogst van alle administraties.

Er worden *key performance indicators* toegekend aan de werknemers die specifiek instaan voor de e-mails. De antwoorden op de e-mails worden niet herlezen, opdat de vragen sneller behandeld kunnen worden. Voor complexe vragen wordt het antwoord soms wel herlezen.

03 Question de M. Michel de Lamotte au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la qualité des renseignements fournis aux entrepreneurs par les administrations fédérales" (n° 20645)

03.01 Michel de Lamotte (cdH): Selon une étude de 2017 du Bureau MCP Quality Services, basée sur des appels et courriels anonymes auprès de dix instances fédérales auxquelles les entrepreneurs s'adressent souvent, 66 % des réponses par téléphone et 65 % des réponses par e-mails sont correctes et complètes. Or, selon le SNI, seules 38 % des réponses par téléphone sont considérées comme telles, 22 % des appels et 23 % des courriels restent sans réponse et on a répondu à un courriel sur deux dans les 48 heures.

Ces services fédéraux laissent à désirer; or, il est primordial de les rendre efficaces et accessibles pour les projets entrepreneuriaux.

Les problèmes d'accessibilité sont-ils liés à un manque de personnel? Si oui, envisage-t-on de recruter? Y a-t-il un délai de réponse aux courriels imposé aux collaborateurs? Y a-t-il un contrôle de qualité des réponses du personnel aux courriels, par relecture ou sondage? Les services sont-ils évalués régulièrement? Le personnel suit-il des formations adaptées? Avez-vous eu connaissance de cette étude? Quelles sont vos intentions à ce sujet?

03.02 Denis Ducarme, ministre (*en français*): Je vais répondre à certaines questions en invoquant énormément de chiffres; elles se seraient mieux prêtées à des questions écrites.

L'administration doit fournir un service de qualité aux citoyens.

Selon l'enquête, l'AFSCA répond à 100 % des appels téléphoniques et des mails envoyés avec un temps d'attente moyen avant décrochage le moins élevé. Elle est le numéro 1 des administrations fédérales en la matière.

Des indicateurs-clés de performance sont assignés aux collaborateurs chargés des courriels en particulier. Les réponses aux mails ne sont pas relues pour accélérer le traitement des questions. Toutefois, en cas de question complexe, une relecture sera parfois effectuée.

Het FAVV ontwikkelt initiatieven voor een betere dienstverlening, zoals de contactcenters omtrent de financiering van het agentschap, waar het professionalisme van de medewerkers beoordeeld wordt aan de hand van random uitgaande oproepen. Alle medewerkers van het FAVV worden zoals in alle diensten van de federale overheid minstens een keer per jaar geëvalueerd. Op basis van de lopende audits kan de dienstverlening aan het publiek, indien nodig, op bepaalde punten worden verbeterd.

Het RSVZ kan op verschillende manieren gecontacteerd worden. Volgens het onderzoek waarnaar u verwijst zou de helft van de oproepen onbeantwoord gebleven zijn. Uit een interne analyse komt naar voren dat er een technisch probleem is dat soms optreedt bij anonieme oproepen. Aangezien het onderzoek werd uitgevoerd via een anoniem nummer, geven de resultaten een vertekend beeld. Het RSVZ stelt alles in het werk om dat probleem te verhelpen. Voorts wijst het RSVZ erop dat er na een gemiste oproep wordt teruggebeld, wat natuurlijk niet mogelijk is bij anonieme oproepen.

Volgens de statistieken voor het tweede kwartaal van 2017 beantwoordt het RSVZ 96,41% van de oproepen naar de Pensioendienst via het gratis nummer 1765. Wat de e-mails betreft, hanteren alle diensten van het RSVZ dezelfde beantwoordingsnorm, volgens welke 95% van de aanvragen om informatie binnen 30 dagen moet worden beantwoord. Die termijn is strikter dan de termijn van 45 dagen waarin in het handvest van de sociaal verzekerde voorziet.

De gemiddelde doorlooptijd van de informatieaanvragen per e-mail is 9,26 dagen. Deze termijnen worden continu gemonitord. Als de resultaten achteruitgaan, worden er maatregelen getroffen. Er heerst een dynamiek van voortdurende verbetering.

De medewerkers van het RSVZ worden permanent geëvalueerd op het stuk van klantgerichtheid. Het RSVZ, dat toeziet op de continue ontwikkeling van het personeel, organiseerde in 2016 3.509 opleidingsdagen, dat zijn er 1.712 meer dan in 2015.

De kwaliteit van de dienstverlening is cruciaal voor de ondersteuning van zelfstandigen. Deze meerderheid wil de zelfstandigen ontlasten van een hoop administratieve rompslomp en wil de kwaliteit van het dossierbeheer en van de verstrekte informatie verbeteren. We blijven de dienstverlening

L'AFSCA prend des initiatives pour un meilleur service, comme au contact center "financement", où des appels sortants aléatoires auprès des appelants permettent de juger du professionnalisme des collaborateurs. Tous les collaborateurs de l'AFSCA sont évalués au moins une fois par an, comme dans toute la fonction publique fédérale. Les audits en cours permettront, si besoin, d'améliorer le service au public sur certains axes.

L'INASTI est accessible via différents moyens. Selon l'enquête citée, on n'aurait pas décroché pour 50 % des appels. Une analyse interne montre que la cause est technique, il y a parfois un problème de réception d'appel anonyme. Or l'enquête a été menée via un numéro anonyme, biaisant les résultats. L'INASTI met tout en œuvre pour résoudre ce problème. De plus, l'INASTI rappelle les appels manqués, ce qui est impossible pour les numéros anonymes.

Les statistiques du deuxième trimestre 2017 montrent que l'INASTI répond à 96,41 % des appels destinés au service des pensions via le centre d'appels gratuits 1765. Pour les courriels, tous les services de l'Inasti appliquent une même norme de réponse à 95 % des demandes d'information dans les trente jours. Ce délai est plus strict que celui de 45 jours prévus par la Charte de l'assuré social.

Le délai moyen de traitement des demandes d'information par courriel est de 9,26 jours. Ces délais font l'objet d'un suivi continu. En cas de moins bons résultats, des mesures sont prises, dans une dynamique constante d'amélioration.

Les collaborateurs de l'INASTI sont évalués en permanence sur le plan de l'orientation client. L'INASTI, qui veille au développement permanent de son personnel, a organisé 3 509 jours de formation en 2016, soit 1 712 de plus qu'en 2015.

La qualité des services est cruciale pour soutenir les travailleurs indépendants. Cette majorité souhaite les soulager d'une série de tracasseries administratives, renforcer la qualité de gestion des dossiers et la qualité de l'information fournie. L'amélioration se poursuit. Le déploiement de

verbeteren. Door de statistische callcenterapp voor alle operationele diensten beschikbaar te maken, kunnen we de evaluaties optimaliseren.

03.03 Michel de Lamotte (cdH): De papieren briefwisseling moet ook correct verwerkt worden.

Klopt het dat u mij het document dat ik gevraagd had inzake de studie van Gembloux, niet hebt bezorgd?

03.04 Minister Denis Ducarme (*Frans*): Ik heb mijn kabinet instructie gegeven u het document nog staande de vergadering door te sturen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 21001 van mevrouw Caprasse wordt uitgesteld.

04 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de zelfstandigen met een inkomen onder de armoedegrens" (nr. 21554)

04.01 Isabelle Galant (MR): Een op de zes zelfstandigen verdiende in 2016 minder dan 1.115 euro per maand. Dat percentage is in tien jaar tijd nauwelijks veranderd. NSZ pleit voor een uitbreiding en omvorming van het overbruggingsrecht tot een werkloosheidsuitkering en vraagt dat een zelfstandige die ziek of arbeidsongeschikt is, vanaf de eerste dag een uitkering krijgt.

Hoeveel zelfstandigen leven er onder de armoedegrens? Wat denkt u van de voorstellen van NSZ?

04.02 Minister Denis Ducarme (*Frans*): Het percentage zelfstandigen in hoofdberoep die onder de Europese armoedegrens leven, bedraagt inderdaad 15,6%. Het criterium op basis waarvan het armoederisico wordt gemeten, is de drempel van 60% van het mediaan netto equivalent inkomen. In 2006 bedroeg het percentage zelfstandigen die onder de armoedegrens leven 22,7%.

Om het zelfstandigenstatuut te verbeteren hebben we het moederschapsverlof verlengd; voorzien in vergoedingen in geval van een faillissement; het overbruggingsrecht ingevoerd, dat vergelijkbaar is met een werkloosheidsuitkering en dat de betrokkene de mogelijkheid biedt om een nieuwe activiteit op te zetten; de carenztijd ingekort; de tweede pensioenpijl uitgebreid en de

l'application statistique *call center* pour tous les services opérationnels permettra d'optimiser les évaluations.

03.03 Michel de Lamotte (cdH): Le courrier papier doit aussi être traité correctement.

N'avez-vous pas omis de m'envoyer le document que j'avais sollicité auprès de vous concernant l'étude de Gembloux?

03.04 Denis Ducarme, ministre (*en français*): J'ai donné la consigne à mon cabinet de vous envoyer le document avant la fin de la réunion.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 21001 de Mme Caprasse est reportée.

04 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les indépendants sous le seuil de pauvreté" (n° 21554)

04.01 Isabelle Galant (MR): Un indépendant sur six a perçu en 2016 moins de 1 115 euros par mois. Ce taux n'a presque pas évolué en dix ans. Le SNI plaide pour un élargissement du droit passerelle vers des allocations de chômage et une indemnité dès le premier jour de maladie ou d'incapacité de travail.

Combien d'indépendants vivent-ils sous le seuil de pauvreté? Que pensez-vous des propositions du SNI?

04.02 Denis Ducarme, ministre (*en français*): La proportion d'indépendants à titre principal sous le seuil européen de pauvreté est en effet de 15,6 %. Le critère servant à évaluer le risque de pauvreté est le seuil de 60 % du revenu net médian équivalent. En 2006, ce taux était de 22,7 %.

Pour améliorer le statut des indépendants, nous avons allongé le congé de maternité, mis en place des indemnités en cas de faillite, établi le droit passerelle, comparable à des allocations de chômage et qui offre une chance de se relancer, réduit la période de carence, étendu le second pilier de pensions et réformé les seuils de cotisations pour coller aux revenus réels. Nous allons aussi

minimumbijdragen herzien om ze beter te laten aansluiten bij de reële inkomsten. We zullen ook de procedures inzake de vrijstelling van de sociale bijdragen inkorten.

Met deze maatregelen willen we de situatie verbeteren van zelfstandigen die geconfronteerd worden met een omzetsdaling, de stopzetting van de activiteit of ziekte.

04.03 Isabelle Galant (MR): Wij zullen uw inspanningen voor een beter sociaal statuut voor de zelfstandigen steunen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de toegang van kmo's tot justitie, arbitrage en bemiddeling" (nr. 21612)

05.01 Werner Janssen (N-VA): UNIZO heeft bij meer dan 400 ondernemers de toegang tot Justitie en alternatieve geschillenbeslechting onderzocht. Van de ondervraagden wil 23% kortere procedures, 16% duidelijkere informatie over het verloop van de procedure en 14% bij voorbaat meer informatie over de kostprijs. Van zij die geen alternatieve geschillenbeslechting overwegen is 70% onvoldoende vertrouwd met bemiddeling en arbitrage. Een gebrek aan informatie blijkt een constante in het onderzoek.

Hoe beoordeelt de minister de cijfers? Ziet hij mogelijkheden voor betere voorlichting?

05.02 Minister Denis Ducarme (Nederlands): Voor kmo's is het inderdaad niet evident om naar de rechter te stappen. Ik deel de bezorgdheden die uit het onderzoek blijken.

In de Kamer werd op 22 maart het wetsontwerp goedgekeurd over de uitbreiding van het toepassingsgebied van de vordering tot collectief herstel tot kmo's. Deze wet wil de toegang tot Justitie vergemakkelijken en een objectieve, rechtvaardige en snelle procedure opzetten. Er is bepaald dat de partijen moeten proberen tot een akkoord te komen.

Het grootste deel van de vorderingen tot collectief

accélérer les procédures de dispense de cotisations.

Ces mesures sont destinées à faciliter la vie de ceux qui sont confrontés à la baisse de leur chiffre d'affaires, à une cessation d'activités ou à la maladie.

04.03 Isabelle Galant (MR): Nous soutiendrons vos efforts pour améliorer le statut social des indépendants.

L'incident est clos.

05 Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'accès des PME à la justice, à l'arbitrage et à la médiation" (n° 21612)

05.01 Werner Janssen (N-VA): UNIZO a réalisé une enquête auprès de plus de 400 entreprises en ce qui concerne l'accès à la Justice et aux modes alternatifs de résolution de conflits. Il en ressort que 23 % des responsables d'entreprise interrogés souhaitent des procédures plus courtes, 16 % demandent des informations plus précises concernant le déroulement des procédures et 14 % veulent avoir davantage d'informations à l'avance sur les coûts. Parmi les personnes qui n'envisagent pas de recourir au traitement alternatif des litiges, 70 % ont admis ne pas connaître suffisamment la médiation et l'arbitrage. Le manque d'information apparaît donc comme une constante dans l'étude en question.

Quelle évaluation le ministre fait-il de ces chiffres? Entrevoit-il des possibilités de mieux informer les intéressés?

05.02 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais): Il n'est pas évident, en effet, pour les PME, de s'adresser aux tribunaux. Je partage les préoccupations qui se sont exprimées à travers l'enquête.

La Chambre a adopté le 22 mars le projet de loi portant modification, en ce qui concerne l'extension de l'action en réparation collective aux PME, du Code de droit économique. Cette loi vise à faciliter l'accès à la Justice et à établir une procédure objective, équitable et rapide. La loi prévoit que les parties doivent tenter de parvenir à un accord.

L'essentiel des actions en réparation collective

herstel voor consumenten is in onderling akkoord geregeld zonder dat een interventie van een rechter nodig was. Dat zou in de toekomst ook voor de kmo's moeten lukken. Groepsvertegenwoordigers zullen de kmo's informeren over de vragen waarmee zij volgens het UNIZO-onderzoek worstelen.

Kmo's bevinden zich vaak in een positie van zwakkere partij. Daarom zijn er nog enkele andere aanpassingen aan het Wetboek van economisch recht in voorbereiding. Een duidelijkere wetgeving zou het aantal geschillen immers ook moeten kunnen verminderen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de veiligheid van de landbouwers" (nr. 22132)

06.01 Isabelle Galant (MR): Het aantal ongevallen in de agrarische sector stijgt. De machines die gebruikt worden zijn verouderd, het is een stresserend en zwaar beroep, en landbouwers volgen niet altijd de nodige opleidingen om met de nieuwe technologieën te leren omgaan en de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen.

Welke balans maakt u op van de algemene veiligheid van de landbouwers sinds 2014? Hoe verklaart u die stijging? Is er sprake van een beroepsgerelateerd veiligheidsprobleem? Hoe zult u dat veiligheidsprobleem samen met de bevoegde gewestministers aanpakken? Zou er werk kunnen worden gemaakt van subsidies voor de vernieuwing van het landbouwmachinepark? Kunt u nader ingaan op het gebrek aan opleiding van de landbouwers?

06.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Dankzij de technologische revoluties in het verleden zijn de arbeidsomstandigheden verbeterd, maar er is nog werk aan de winkel. Die technologische revoluties brengen evenwel ook nieuwe risico's mee.

Volgens de brochure *Veiligheid van landbouwtractoren: risico's en preventiemaatregelen* van de FOD Arbeid, die uit 2013 dateert, was meer dan 75% van de arbeidsongevallen in de landbouwsector te wijten aan dieren, vallen van hoogte, vallen op de begane grond, machines en tractoren.

De opzet van het in 2001 gelanceerde federale programma Prevent Agri is te sensibiliseren voor

introduites au nom des consommateurs a été réglé à l'amiable sans devoir passer par l'intervention d'un juge. À l'avenir, il devrait en être de même pour les PME. Des représentants de groupes répondront aux questions que se posent les PME selon l'enquête d'UNIZO.

Souvent, les PME se trouvent dans une situation plus fragile. C'est pourquoi de nouvelles adaptations du Code de droit économique sont en chantier. En effet, une législation plus claire devrait également permettre de réduire le nombre de litiges.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la sécurité des agriculteurs" (n° 22132)

06.01 Isabelle Galant (MR): Le nombre d'accidents intervenant dans le milieu agricole augmente. Les machines utilisées sont vieillissantes, c'est une profession stressante et fatigante et les agriculteurs ne reçoivent pas toujours de formations afin de maîtriser les nouvelles technologies et prendre les précautions nécessaires.

Quel est le bilan de la sécurité générale des agriculteurs depuis 2014? Pourquoi celle-ci a-t-elle évolué de cette manière? Y a-t-il un problème de sécurité liée à cette profession? Comment pensez-vous, en coordination avec les ministres régionaux, améliorer ce manque de sécurité? Des incitations financières sont-elles envisageables pour le renouvellement des machines agricoles? Que pensez-vous du manque de formation des agriculteurs?

06.02 Denis Ducarme, ministre (en français): Par le passé, des révolutions techniques ont facilité les conditions de travail. Il reste des efforts à produire. Ces révolutions techniques ont fait émerger de nouveaux risques.

Suivant la brochure du SPF Emploi de 2013 *Sécurité des tracteurs-agricoles: risques et mesures de prévention*, plus de 75 % des accidents de travail dans le secteur agricole étaient dus aux animaux, aux chutes de hauteur, aux chutes simples, aux machines et aux tracteurs.

Un programme fédéral Prevent Agri, lancé en 2001, a pour but de sensibiliser à la prévention des

arbeidsongevallenpreventie, psychosociale risico's en specifieke beroepsziekten in de land- en tuinbouwsector, en hulp- en opleidingsstructuren te ontwikkelen. Het initiatief bestaat uit vier luiken, waarvan de bevoegdheden werden overgedragen aan de Gewesten: sensibilisering, vorming, onderzoek en interventie.

06.03 Isabelle Galant (MR): Sensibilisering is essentieel om het aantal ongevallen terug te schroeven.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de Aziatische hoornaar" (nr. 22165)

07.01 Rita Gantois (N-VA): In het najaar van 2017 werd in Poperinge een nest ontdekt van de Aziatische hoornaar, een insect dat een bedreiging vormt voor imkers en voor de landbouw, vermits het zweefvliegen en wilde bijen eet. Door de late ontdekking van het nest hebben wellicht honderden koninginnen zich verspreid in de regio.

Is de minister op de hoogte van dit probleem en kan de overheid betugelende maatregelen nemen?

07.02 Minister Denis Ducarme (Nederlands): Ik ben hiervan op de hoogte. De Aziatische hoornaar uit Zuidoost-Azië lijkt in 2004 per ongeluk via de streek rond Bordeaux Europa te zijn binnengeraakt, met vervolgens een eerste nest in België in 2016 en de eerste aanvallen op bijenkassen in 2017. Het indringen in België van IAS of *invasive alien species* valt onder de bevoegdheid van de federale minister van Leefmilieu. Aan dit probleem wordt ook aandacht besteed in het Federale Bijenplan 2017-2019.

Het risico van dergelijke invasieve soorten is reëel en ter bescherming van onze huisbijen neemt de federale overheid controlemaatregelen om de onvrijwillige invoer van exotische invasieve soorten in de EU te vermijden. Dit gebeurt uiteraard in nauwe samenwerking met de Gewesten.

07.03 Rita Gantois (N-VA): Dit is dus een gedeelde bevoegdheid die gedeelde maatregelen vergt. De enige efficiënte werkwijze is de nesten zo snel mogelijk ontdekken en volledig vernietigen. Zou het niet nuttig zijn om samen met de Gewesten

accidents du travail, aux risques psychosociaux, aux maladies spécifiques du secteur agricole et horticole ainsi que de développer des structures d'aide et de formation. Il comporte quatre volets dont les compétences ont été transférées aux Régions: sensibilisation, formation, recherche et intervention.

06.03 Isabelle Galant (MR): La sensibilisation est essentielle pour réduire les accidents.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le frelon asiatique" (n° 22165)

07.01 Rita Gantois (N-VA): À l'automne 2017, un nid de frelons asiatiques a été découvert à Poperinge. Cet insecte représente une menace pour les activités des apiculteurs et des agriculteurs dès lors qu'il se nourrit de syrphes et d'abeilles sauvages. La découverte tardive du nid a probablement permis à des centaines de reines d'essaimer dans la région.

Le ministre est-il informé du problème et le gouvernement peut-il prendre des mesures pour enrayer le phénomène?

07.02 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais): Je suis informé du problème. Il semble que le frelon asiatique originaire d'Asie du sud-est ait réussi à s'infiltrer en Europe par accident en 2004 dans la région de Bordeaux; un premier nid a été découvert en Belgique en 2016 et les premières attaques de ruches ont été recensées en 2017. Pour la Belgique, la question des espèces envahissantes exogènes relève des compétences de la ministre fédérale de l'Environnement. Ce problème est, en outre, abordé dans le plan fédéral Abeilles 2017-2019.

Les risques qu'entraînent de telles espèces invasives sont réels et l'autorité fédérale prend, en vue de la protection de nos abeilles domestiques, des mesures de contrôle afin de prévenir l'importation involontaire d'espèces exotiques invasives dans l'Union européenne, ceci en coopération étroite avec les Régions.

07.03 Rita Gantois (N-VA): Il s'agit donc d'une compétence partagée, qui requiert des mesures concertées. La seule méthode efficace consiste à détecter le plus rapidement possible les nids et à les détruire entièrement. Ne serait-il pas utile de

een informatiecampagne te voeren opdat dit zou gebeuren op de juiste manier?

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de impact van de brexit op het nieuwe gemeenschappelijk landbouwbeleid 2020" (nr. 22199)

08.01 **Nele Lijnen** (Open Vld): Het Europees gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) loopt af in 2020. De onderhandelingen over een nieuw GLB zullen ten gevolge van de brexit moeilijk verlopen. Er zou immers ongeveer 3 miljard euro ofwel 5% van het totale landbouwbudget minder beschikbaar zijn voor de landbouw. Vermits het merendeel van de Vlaamse visvangsten in Britse wateren worden gerealiseerd, zal zeker onze visserij het moeilijk krijgen.

In zijn beleidsnota focust de minister vooral op de crisissen die de landbouw de voorbije jaren getroffen hebben, maar het zou meer moeten gaan over hoe onze boeren zich daartegen kunnen wapenen met onder meer een businessmodel op maat en met risicomanagement en weersverzekeringen

Wanneer wordt het nieuwe GLB verwacht of zal het worden uitgesteld? Hoe wordt de landbouw vertegenwoordigd in de brexitcel van de regering? Werd de impact van de brexit op het Europees landbouwbudget en op onze omzet van land- en tuinbouwproducten berekend? Hoe zal de rechtstreekse inkomenssteun binnen het GLB evolueren?

Hoe moeten onze boeren zich indekken tegen crisissen? In de beleidsnota staat dat de regering de invoering bepleit van mechanismen om disfuncties van de landbouwmarkten te vermijden. Wat moeten we daaronder verstaan? Welke concrete middellangetermijnoplossingen heeft België aan Europa voorgesteld en waarom wilde Europa daar niet op ingaan?

08.02 Minister **Denis Ducarme** (*Nederlands*): De brexit zal uiteraard gevolgen hebben voor de landbouwsector, enerzijds omdat er minder middelen zijn om de Europese begroting te spijzen en anderzijds omdat de Britse markt belangrijk is voor onze export.

mener une campagne d'information avec les Régions, de manière à agir adéquatement?

L'incident est clos.

08 Question de Mme Nele Lijnen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'impact du Brexit sur la nouvelle politique agricole commune 2020" (n° 22199)

08.01 **Nele Lijnen** (Open Vld): La politique agricole commune (PAC) prend fin en 2020. Les négociations en vue d'une nouvelle PAC seront rendues difficiles par le Brexit. Environ 3 milliards d'euros de moins, soit 5 % du budget agricole global, seront en effet disponibles pour l'agriculture. Étant donné que la majorité des pêches flamandes sont effectuées dans les eaux britanniques, notre industrie de la pêche connaîtra sûrement des difficultés.

Dans sa note de politique, le ministre se concentre principalement sur les crises qui ont touché l'agriculture ces dernières années, mais sa note devrait davantage porter sur la façon dont nos agriculteurs peuvent s'armer contre ces crises, notamment par le biais d'un modèle d'entreprise sur mesure, d'une gestion des risques et d'assurances contre les intempéries.

Quand la nouvelle PAC sera-t-elle d'application ou sera-t-elle ajournée? Comment le secteur agricole est-il représenté dans la cellule Brexit du gouvernement? L'incidence du Brexit sur le budget agricole européen et sur le chiffre d'affaires de nos producteurs agricoles et horticoles a-t-elle déjà été calculée? Comment évolueront les aides directes aux revenus au sein de la PAC?

Comment les agriculteurs belges doivent-ils se prémunir contre les crises? La note de politique générale stipule que le gouvernement préconise l'instauration de mécanismes destinés à éviter les dysfonctionnements des marchés agricoles. En quoi consistent ces mécanismes? Quelles sont les solutions concrètes à moyen terme proposées à l'UE par la Belgique et pourquoi ont-elles été écartées par la Commission?

08.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en néerlandais*): Il est évident que le Brexit affectera le secteur agricole, dès lors que les sources de financement du budget européen diminueront et que le marché britannique représente un débouché important pour nos exportations.

Het Belgisch standpunt over het nieuwe GLB wordt bepaald in overleg tussen de Gewesten en het federale niveau. Wij pleiten voor het behoud van het budget en zeker van de noodzakelijke inkomenssteun en een efficiënt crisisbeleid. De onderhandelingen starten eind 2018. Het nieuwe GLB zal vanaf 2020 van toepassing moeten zijn.

La position du gouvernement fédéral sur la nouvelle PAC sera déterminée en concertation avec les Régions. Nous plaçons en faveur du maintien du budget et très certainement des indispensables aides aux revenus, ainsi que d'une politique de crise efficace. Les négociations débuteront à la fin 2018. La nouvelle PAC devrait entrer en vigueur à partir de 2020.

Op 29 november 2017 werden de grote lijnen van het GLB na 2020 uiteengezet door Europees commissaris Hogan, met meer aandacht voor modernisering, administratieve vereenvoudiging, leefmilieu en klimaatopwarming en het verhogen van de weerbaarheid van de landbouw tegen de risico's van prijsschommelingen, het klimaat en exportcrisissen in de planten-, bloemen-, groenten- en fruitsector.

Le commissaire européen Phil Hogan a exposé le 29 novembre 2017 les lignes directrices de la PAC post-2020. La modernisation, la simplification administrative, l'environnement, le réchauffement climatique, l'augmentation de la résistance de l'agriculture contre la volatilité des prix, le climat et les crises dans le domaine des exportations de plantes, de fleurs, de fruits et de légumes, retiendront plus particulièrement l'attention.

We moeten de aanbevelingen van de taskforce landbouwmarkten uit 2016 implementeren en meer aandacht hebben voor transparantie en risicobeheersing. België stelde voor om de Europese observatoria voor melk en vlees een actievere rol te geven, met steunmechanismen die geactiveerd kunnen worden als bepaalde drempels worden overschreden. Ik hoop dat de andere lidstaten dit voorstel zullen steunen.

Nous devons mettre à exécution les recommandations de la *task force* "marchés agricoles" mise en place en 2016 et nous intéresser davantage à la transparence, ainsi qu'à la gestion des risques. La Belgique a proposé d'accorder un rôle plus actif aux observatoires européens du marché laitier et du marché de la viande et de lier l'activation de mécanismes d'aide au dépassement de certains seuils. J'espère que les autres États membres pourront soutenir cette proposition.

De brexitcel hecht veel belang aan de landbouw.

La cellule Brexit accorde une grande importance à l'agriculture.

08.03 Nele Lijnen (Open Vld): Maar de landbouw wordt niet specifiek vertegenwoordigd in de brexitcel? Ik ben het ermee eens dat Europa een proactieve houding moet aannemen.

08.03 Nele Lijnen (Open Vld): Mais l'agriculture n'est pas spécifiquement représentée au sein de la cellule Brexit? Je suis d'accord pour dire que l'Europe doit adopter une attitude proactive.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het belang van de ketenwerking voor de landbouw" (nr. 22200)

09 Question de Mme Nele Lijnen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'importance du fonctionnement de la chaîne pour l'agriculture" (n° 22200)

09.01 Nele Lijnen (Open Vld): De crisissen in de runds- en varkenssector hebben het nut van ketenoverleg aangetoond. Om leefbaar te kunnen blijven, moet de landbouwsector kunnen rekenen op een zekere solidariteit van de andere schakels in de keten.

09.01 Nele Lijnen (Open Vld): Les crises au sein des secteurs bovin et porcin ont démontré l'utilité de la "concertation de la chaîne". Pour rester viable, le secteur agricole doit pouvoir compter sur une certaine solidarité des autres maillons de la chaîne.

Welke initiatieven neemt de minister om de positie van de boeren in de ketenwerking te versterken? Zal hij erover waken dat dit overleg vlot blijft verlopen?

Quelles initiatives le ministre prend-il pour renforcer la position des agriculteurs dans le fonctionnement de la chaîne? Veillera-t-il à permettre à cette concertation de se poursuivre sans anicroche?

Het is belangrijk dat er goed cijfermateriaal is over de productie, maar het moet ook gebruikt worden om de positie van de boeren te versterken, om hen te helpen op andere teelten over te schakelen als dat zinvoller is. Hoe zal de minister ervoor zorgen dat de cijfers constructief worden gebruikt?

Zal er speciale aandacht gaan naar de suikerbietsector? Het risico bestaat immers dat de suikerbietboeren als gevolg van de opheffing van de suikerquota de productie zullen opdrijven, wat voor een marktverstoring zal zorgen. Vindt hierover overleg plaats met de regio's?

09.02 Minister **Denis Ducarme** (*Nederlands*): Bij mijn aantreden wilde ik iedereen in de keten ontmoeten zodat ik op de hoogte was van eenieders aandachtspunten. Ik zet die dialoog voort. Ik overleg met minister Peeters en ik sta ter beschikking van het ketenoverleg, al heb ik nog geen formele vraag gekregen.

De Europese Commissie moet de aanbevelingen van de taskforce landbouwmarkten implementeren in het volgende GLB.

De cijfers van het Prijzenobservatorium worden door de sectoren gebruikt om te onderhandelen over de prijzen. De prijs van de bieten zal op termijn van meerdere elementen afhangen. Ik heb morgen een ontmoeting met de vertegenwoordigers van de bietenplanters.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de daling van het aantal faillissementen van kmo's" (nr. 22355)

10.01 **Isabelle Galant** (MR): De FOD Economie heeft vastgesteld dat het aantal kmo's sinds 2015 gestaag is toegenomen en bijna 900.000 bedraagt. Vorig jaar is hun aantal met 4,18% gestegen in vergelijking met het jaar ervoor; dat is de grootste stijging sinds 2009. Die groei resulteerde in een verhoging van de werkgelegenheidsgraad met 0,72% en een laag aantal faillissementen; er gingen slechts 9.000 kmo's failliet. Dat aantal neemt al drie jaar sterk af. In weerwil van die goede resultaten gaan er nog te veel kmo's failliet, exporteert maar 4% van dergelijke bedrijven en moet het vrouwelijke ondernemerschap worden versterkt.

Il importe de disposer de données chiffrées fiables au sujet de la production, mais il faut aussi utiliser celles-ci pour renforcer la position des agriculteurs, afin de les aider à effectuer la transition vers d'autres cultures si cela s'avère plus judicieux. Comment le ministre veillera-t-il à une utilisation constructive des chiffres?

Une attention spéciale sera-t-elle accordée au secteur de la betterave sucrière? Le risque existe en effet de voir les cultivateurs de la betterave sucrière augmenter la production à la suite de la suppression du quota sucrier, ce qui engendrerait une distorsion du marché. Une concertation a-t-elle lieu à ce sujet avec les régions?

09.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en néerlandais*): Lors de mon entrée en fonction, j'ai souhaité rencontrer les différents acteurs de la chaîne afin de prendre connaissance de leurs préoccupations respectives. Je poursuis le dialogue. Je me concerte avec mon collègue Peeters et, même si je n'ai pas encore reçu de demande officielle, je suis à la disposition de la concertation de la chaîne agroalimentaire.

Les recommandations de la *task force* "marchés agricoles" doivent être mises en œuvre par la Commission européenne dans la prochaine PAC.

Les secteurs s'appuient sur les chiffres de l'Observatoire des prix pour négocier les prix. À terme, différents facteurs influenceront sur le cours de la betterave. Demain, je rencontre les représentants des betteraviers.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la diminution du nombre de faillites chez les PME" (n° 22355)

10.01 **Isabelle Galant** (MR): Le SPF Économie a constaté une augmentation constante du nombre de PME depuis 2015: près de 900 000. Cette croissance de 4,18 % par rapport à l'année dernière – la plus forte depuis 2009 – a induit une hausse du taux d'emploi de 0,72 % et seulement 9 000 PME en faillite, une forte baisse depuis trois ans. Malgré ces bons résultats, trop de PME font encore faillite, seulement 4 % d'entre elles exportent et l'entrepreneuriat féminin doit être renforcé.

Welke analyse maakt u van het aantal faillissementen van kmo's? Wat zijn de voornaamste oorzaken? In welke sectoren doen er zich de meeste faillissementen voor? Wat is uw becijferde doelstelling? Waarom is het exportcijfer zo laag? Hoe kan de attractiviteit van onze kmo's in het buitenland worden verbeterd? Hoe kan men vrouwen meer doen warm lopen voor het ondernemerschap en de oprichting van kmo's?

10.02 Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Het aantal faillissementen van kmo's is tussen 2008 – het jaar van de financiële crisis – en 2013 gestegen en daalt sindsdien gestaag.

Tegelijk worden er steeds meer ondernemingen opgericht: het record van 2016 werd in 2017 gebroken. Er is opnieuw groei, het economische klimaat verbetert en het vertrouwen van de bedrijven werd hersteld. De vrijstelling van 20% voor investeringsuitgaven is een signaal dat wij afgeven. Onze maatregelen, zoals de taxshift, hebben geleid tot een vermindering van het aantal faillissementen.

Het grootste aantal faillissementen wordt opgetekend in de accommodatie- en de horecasector, en ook in de sector van de autoherstelling en de bouwnijverheid – hoewel de jongste cijfers op een verbetering in de bouwsector wijzen.

Sinds afgelopen zomer kunnen bepaalde beroepscategorieën aanspraak maken op juridische bescherming in geval van een faillissement. Voor de vrije beroepen zal dat binnenkort ook gelden.

Volgens de gegevens uit 2014 zijn er 43.660 kmo's actief op het gebied van goederenexport (30.226 micro-, 10.759 kleine en 2.675 middelgrote ondernemingen).

Onze kmo's exporteren vooral goederen naar andere EU-landen. In 2014 voerde 27% van de kmo's goederen uit naar niet-EU-landen.

De Belgische kmo's voerden in 2014 voor meer dan 108 miljard euro goederen uit. De internationalisering van onze bedrijven vereist een ontwikkeling waarvoor er een aanzienlijke financiering nodig is. In 2018 zullen we met enkele stakeholders dan ook een roadshow organiseren over de financiering van de kmo's.

Er zijn steeds meer vrouwelijke ondernemers. Het plan voor de bevordering van het vrouwelijke ondernemerschap omvat maatregelen die vrouwen

Comment analysez-vous le nombre de faillites de PME? Quelles en sont les principales causes? Quelles sont les secteurs les plus touchés? Quelle est votre objectif chiffré? Quelles sont les raisons du faible taux d'exportation? Comment améliorer l'attractivité de nos PME à l'étranger? Comment mieux impliquer les femmes dans l'entrepreneuriat et la création de PME?

10.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): Le nombre de PME en faillite a augmenté de 2008 – année de crise financière – à 2013 et est depuis lors en diminution constante.

En revanche, on crée de plus en plus d'entreprises: le record de 2016 a été battu en 2017. La croissance est de retour, le climat économique s'améliore: on a rendu confiance aux entreprises. L'exonération de 20 % pour dépenses d'investissement est un signal que nous leur donnons. Nos mesures, notamment le *tax shift*, ont réduit le nombre de faillites.

L'hébergement et la restauration figurent parmi les secteurs les plus touchés par les faillites, de même que la réparation automobile et la construction – même si les chiffres récents sont favorables à ce dernier secteur.

Depuis l'été dernier, certaines catégories professionnelles peuvent recourir à la protection juridique qu'implique la faillite. Les professions libérales pourront bientôt y recourir.

Selon les données 2014, 43 660 PME sont actives à l'exportation de biens (dont 30 226 micro-, 10 759 petites et 2 675 moyennes entreprises).

Les biens exportés par nos PME sont surtout destinés à l'Union européenne; en 2014, 27 % d'entre elles ont exporté hors Union.

La valeur de toutes les exportations des PME est de plus de 108 milliards, en 2014. L'internationalisation de nos entreprises nécessite un développement requérant un financement important. Aussi, en 2018, organisera-t-on un *road show* avec des intervenants sur le financement des PME.

On a de plus en plus de femmes entrepreneuses. Le plan de promotion de l'entrepreneuriat féminin comprend des mesures encourageant ces femmes

ertoe moeten aanmoedigen een kmo op te richten. Zo is er een maatregel ter versterking van het sociaal statuut van vrouwelijke zelfstandigen wat betreft de verzoening tussen het gezins- en het beroepsleven. Een andere maatregel betreft een flexibel moederschapsverlof, dat wordt aangevuld met 105 dienstencheques.

Op 20 oktober 2017 werden er vier projecten van netwerken van vrouwen geselecteerd die 70.000 euro aan steun krijgen. Ik zal u de activiteitenkalenders bezorgen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs. 22359, 23642, 25091, 25201 en 25309 van mevrouw Smaers zijn omgezet in schriftelijke vragen.

11 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het gezinsleven van zelfstandigen" (nr. 22361)

11.01 Isabelle Galant (MR): De UCM heeft een oproep gedaan voor een rechtvaardigere behandeling van zelfstandigen wat betreft hun gezinsleven, dat vaak moeilijk verzoenbaar is met hun beroepsactiviteiten. Het statuut van zelfstandige en dat van werknemer worden meer en meer gelijkgeschakeld, vooral dankzij de maatregelen van deze regering.

De UCM adviseert om het moederschapsverlof te verlengen, om een flexibel en betaald ouderschapsverlof te creëren en om de carenzmaand af te schaffen.

U hebt al hervormingen doorgevoerd ten behoeve van de zelfstandigen. Hoe staat u tegenover de aanbevelingen van de UCM, die meer bepaald pleit voor de harmonisering van het moederschapsverlof voor de werknemers en de zelfstandigen? Vindt u een flexibel en betaald vaderschapsverlof belangrijk?

11.02 Minister Denis Ducarme (Frans): We hebben de moederschapsrust voor vrouwelijke zelfstandigen uitgebreid tot twaalf weken en de betrokkenen de mogelijkheid geboden de facultatieve periode van dat verlof halftijds op te nemen om de continuïteit van de beroepsactiviteit en de noden van het gezinsleven met elkaar te verzoenen. Onlangs werd er ter aanvulling van die maatregel een vrijstelling van de betaling van de sociale bijdragen ingevoerd voor het kwartaal dat volgt op het kwartaal waarin men is bevallen.

à créer des PME; l'une d'elles renforce le statut social des indépendantes en les aidant à assumer leur vie familiale; une mesure porte sur le congé de maternité flexible qu'un recours à 105 titres-services vient compléter.

Le 20 octobre 2017, quatre projets portés par des réseaux de femmes ont été sélectionnés pour bénéficier d'un soutien de 70 000 euros. Je vous transmettrai les agendas de leurs activités.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 22359, 23642, 25091, 25201 et 25309 de Mme Smaers sont transformées en questions écrites.

11 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les indépendants et leur vie familiale" (n° 22361)

11.01 Isabelle Galant (MR): L'UCM a lancé un appel pour un traitement plus juste en faveur des indépendants en ce qui concerne leur vie familiale qui est souvent difficilement conciliable avec leur activité professionnelle. Les statuts d'indépendant et de salarié s'harmonisent, surtout grâce à ce gouvernement.

L'UCM recommande d'élargir le congé de maternité, de créer un congé parental flexible et rémunéré et de supprimer le mois de carence.

Vous avez déjà entrepris des réformes en faveur des indépendants. Que pensez-vous des recommandations faites par l'Union des Classes moyennes, notamment l'harmonisation des congés de maternité entre salariés et indépendants? Un congé de paternité flexible et rémunéré vous semble-t-il important?

11.02 Denis Ducarme, ministre (en français): Nous avons porté à douze semaines le congé de maternité des indépendantes et leur avons offert la possibilité de prendre à mi-temps la période facultative de ce congé, afin de trouver un compromis entre la continuité de l'activité et les aspirations familiales. Une dispense de paiement des cotisations sociales pour le trimestre suivant celui de l'accouchement a récemment complété cette mesure.

In 2015 werd er één enkele steunuitkering ingevoerd voor zelfstandigen die hun activiteiten moeten staken om voor een zwaar zieke bloed- of aanverwant of een gehandicapt kind te zorgen.

Met de verbeteringen wordt in de eerste plaats een doorlopende communicatie over die maatregelen beoogd. De samenwerking met de sociale verzekeringsfondsen, die de eerste aanspreekpunten van de zelfstandigen vormen, is in dat verband van doorslaggevend belang. De campagne inzake het 50-jarig bestaan van het sociaal statuut van de zelfstandigen en de oprichting van het interactieve platform *#improver* hebben daaraan bijgedragen, maar hebben ons ook ideeën gegeven, omdat we uit praktijkervaringen kunnen putten.

Voorts wil ik bepaalde ongelijkheden waarmee zelfstandigen geconfronteerd worden, zoals op het stuk van het vaderschapsverlof, wegwerken.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de individuele rechten van de zelfstandigen" (nr. 20377)

12.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Artikel 37 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 voorziet in 3 gevallen waarin personen bijdragen kunnen betalen als zelfstandige in bijberoep, maar zonder dat daar een recht op uitkeringen tegenover staat.

Dat is onrechtvaardig, temeer daar het personen met afgeleide rechten betreft, meestal getrouwde personen waarvan de partner een werknemer of zelfstandige is. Er is hier sprake van een dubbele discriminatie.

Het zijn vaak vrouwen die voor deze optie kiezen en die daar de negatieve gevolgen van ondervinden, omdat ze bij een scheiding hun rechten verliezen, en als ze opnieuw gaan werken, hun pensioenrechten voor die jaren verliezen. Wanneer ze met pensioen gaan, stellen ze vol verbazing vast dat er een onderbreking van een x-aantal jaar is in hun loopbaan, want zolang ze niet afstappen van deze optie, is artikel 37 van toepassing.

Men moet ook over afgeleide rechten beschikken om aanspraak te kunnen maken op het statuut, en enkel gehuwde personen komen ervoor in aanmerking.

En 2015, une prestation unique d'aide a été introduite pour l'indépendant qui doit s'interrompre pour s'occuper d'un parent gravement malade ou d'un enfant handicapé.

Les améliorations visent principalement une communication continue sur ces mesures. La collaboration des caisses d'assurance sociales en première ligne des indépendants est essentielle. La campagne sur les 50 ans du statut social des indépendants et la création de la plate-forme interactive *#improver* ont aidé en ce sens mais ont aussi permis de nous donner des idées en se nourrissant des expériences du terrain.

En outre, je souhaite réduire certaines inégalités subies par les indépendants comme le congé de paternité.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les droits individuels des travailleurs indépendants" (n° 20377)

12.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): L'article 37 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 prévoit trois cas où les personnes peuvent cotiser comme indépendants complémentaires mais sans qu'aucun droit à des prestations ne correspondent.

C'est injuste, d'autant que les premiers sont ceux qui possèdent des droits dérivés, le plus souvent des personnes mariées dont le conjoint est salarié ou indépendant. Ici, il y a une double discrimination.

Ce sont souvent des femmes qui choisissent cette option, et la subissent car elles n'ont plus de droits en cas de séparation et, si elles retravaillent, n'ont pas droit à la pension pour ces années. À l'âge de la pension, elles s'étonnent de voir un trou de "x" années dans leur carrière car, tant qu'elles ne renoncent pas à cette option, l'article 37 s'applique.

Il faut aussi des droits dérivés pour bénéficier du statut et seules les personnes mariées en bénéficient.

Ik zou mijn vraag om een gelijke behandeling, los van geslacht of echtelijke staat, willen staven met cijfers. Kunt u meedelen hoeveel personen dat statuut genieten en hoe dat aantal sinds 2012 is geëvolueerd?

12.02 Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Gezien de techniciteit van het antwoord overhandig ik u straks de tabel met cijfers.

De vraag heeft betrekking op personen met een heel laag inkomen. Bepaalde categorieën, zoals gehuwde personen en weduwnaars/weduwen, kunnen nog altijd een aanvraag indienen om het voordeel van het vermelde artikel te genieten. Tot 31 december 2016 kwamen studenten jonger dan 25 jaar ook in aanmerking voor de regeling.

Die hebben sinds 2017 het statuut van student-zelfstandige.

Op grond van die bepaling kan de echtgenoot verminderde of geen bijdragen betalen en toch aanspraak maken op de meeste sociaalezekerheidsuitkeringen. Die regeling wordt op verzoek toegepast in het geval van zeer lage inkomsten. De persoon in kwestie wordt daarbij op de hoogte gebracht van het ontbreken van rechten inzake arbeidsongeschiktheid. De echtgenoot geniet afgeleide rechten en heeft dan ook geen toegang tot uitkeringen die op basis van een eigen recht worden toegekend. Het verschil in behandeling tussen echtgenoten en weduwen enerzijds en samenwonenden anderzijds berust op een objectief gegeven, namelijk de mogelijkheid om een pensioen op te bouwen.

Op 31 december 2016 waren er 20.445 begunstigden in het kader van artikel 37: 18.394 gehuwden, van wie 16.410 vrouwen en 1.984 mannen. In totaal waren er 3.000 begunstigden minder dan in 2013. De cijfers voor 2017, die nog onvolledig zijn, kunnen nog niet uitgesplitst worden volgens burgerlijke staat.

12.03 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Wie van zijn partner scheidt, verliest de rechten voor de gewerkte jaren. Dat is discriminatie. Het systeem moet verbeterd worden.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het vertrouwen van de zelfstandigen" (nr. 22362)**

Afin de revendiquer l'égalité de traitement, peu importe le genre ou le statut matrimonial, pourriez-vous nous donner les chiffres des personnes bénéficiant de ce statut et leur évolution depuis 2012?

12.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): Vu la technicité de la réponse, je vous transmettrai le tableau chiffré.

La question concerne des personnes avec un très faible revenu. Le bénéfice de l'article invoqué peut encore être demandé par certaines catégories, comme les personnes mariées, les veufs ou veuves. Jusqu'au 31 décembre 2016, le régime visait aussi les étudiants de moins de 25 ans.

Ceux-ci disposent depuis 2017 du statut d'étudiant entrepreneur.

Cette disposition permet au conjoint de payer des cotisations réduites ou nulles tout en bénéficiant de la plupart des prestations de sécurité sociale. Elle est appliquée sur demande, en cas de revenus très faibles et en informant l'intéressé de l'absence de droits en matière d'incapacité de travail. Le conjoint bénéficie de droits dérivés: les prestations ne lui sont pas accessibles sur la base d'un droit propre. La différence de traitement entre époux et veufs d'une part et cohabitants d'autre part se base sur un élément objectif: la possibilité de se constituer une pension.

Au 31 décembre 2016, ils sont 20 445 bénéficiaires de l'article 37: 18 394 personnes mariées dont 16 410 femmes et 1 984 hommes. Au total, il y a 3 000 bénéficiaires de moins qu'en 2013. Les chiffres 2017, encore partiels, ne permettent pas une ventilation selon l'état civil.

12.03 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Si la personne se sépare, les droits relatifs à des années prestées sont perdus, ce qui constitue une discrimination. Il faudrait améliorer le dispositif.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la confiance des travailleurs indépendants" (n° 22362)**

13.01 Isabelle Galant (MR): Volgens de UCM zou 40% van de zelfstandigen de komende drie jaar nog minstens drie extra mensen in dienst willen nemen. Er kunnen heel wat banen gecreëerd worden in de traditionele sectoren.

Komen de resultaten van de studie van de UCM overeen met uw cijfers? Neemt het vertrouwen van de zelfstandigen toe? De regering moedigt de aanwerving van een eerste werknemer aan. Hoe kunnen de zelfstandigen nog meer aangezet worden tot recruitment?

13.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Uit de studie van de UCM met een steekproef van 250 UCM-leden in Wallonië en Brussel blijkt dat bijna vier op de tien zelfstandigen personeel willen aanwerven. Die steekproef is niet representatief, maar geeft wel een duidelijke indicatie. Uit de maandelijkse enquête van de Nationale Bank van België van april 2018 komt naar voren dat het vertrouwen van de ondernemers en de zelfstandigen in de lift zit, wat de algemene trend van de voorbije jaren bevestigt. Toch aarzelen er nog te veel zelfstandigen om een eerste werknemer in dienst te nemen.

Dankzij de maatregel 'nulbijdrage' konden er 28.266 jobs gecreëerd worden, maar dat is slechts twee derde van het aantal eerste aanwervingen. We moeten nog betere resultaten boeken, meer bepaald door de zelfstandigen die voor het eerst iemand in dienst nemen beter te begeleiden. Er gaat binnenkort een communicatiecampagne van start. Die campagne is bedoeld om informatie over de procedure te verstrekken en te onderstrepen dat de procedure een fluitje van een cent is.

Er werd een budget van 50.000 euro uitgetrokken voor campagnespots, een folder, affiches en berichten op de sociale media.

13.03 Isabelle Galant (MR): De vereenvoudiging van de procedure én de publiciteit daarover zijn belangrijk.

13.04 Minister Denis Ducarme (Frans): Ik reken op de representatieve organisaties om te helpen bij de informatieverbreiding.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het statuut van ambachtsman" (nr. 22365)

13.01 Isabelle Galant (MR): Selon l'UCM, 40 % des indépendants souhaiteraient employer au moins trois personnes de plus dans les trois prochaines années. Une part importante des emplois à créer réside dans les secteurs traditionnels.

L'étude de l'UCM concorde-t-elle avec vos chiffres? La confiance des indépendants est-elle en hausse? Le gouvernement favorise les premières embauches: comment inciter les indépendants en ce sens?

13.02 Denis Ducarme, ministre (en français): L'étude de l'UCM montre que près de quatre indépendants sur dix, parmi ses 250 affiliés en Wallonie et à Bruxelles, sont prêts à engager. Cet échantillon n'est pas représentatif mais donne un signal clair. L'enquête mensuelle d'avril 2018 de la Banque nationale indique une hausse de la confiance des chefs d'entreprises et des indépendants qui confirme la tendance globale de ces dernières années. Cependant trop d'indépendants hésitent encore à engager un premier travailleur.

La mesure "zéro coti" a permis de créer 28 266 emplois mais cela ne représente que deux tiers des premiers engagements. Il faut mieux faire, notamment en accompagnant davantage les primo-employeurs. Une campagne de communication sera lancée prochainement. Elle informera de la procédure et insistera sur sa simplicité.

Un budget de 50 000 euros a été dégagé pour des spots promotionnels, un dépliant, des affiches et des annonces dans les médias sociaux.

13.03 Isabelle Galant (MR): La simplification de la procédure est importante tout comme sa publicité.

13.04 Denis Ducarme, ministre (en français): Je compte sur les organisations représentatives pour aider à la diffusion.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le statut d'artisan" (n° 22365)

14.01 Isabelle Galant (MR): Sinds 1 juni 2016 kunnen ambachtslieden, die een handwerk uitoefenen en hun beroep kleinschalig en volgens de traditie uitoefenen, een wettelijke erkenning aanvragen, waarmee hun werk en werkzekerheid bevorderd worden. De erkende ambachtslieden willen dat er nog inspanningen worden gedaan via fiscale maatregelen of een versoepeling van de sociale wetgeving.

Hoeveel ambachtslieden hebben een wettelijke erkenning verkregen? Hoe zijn deze cijfers geëvolueerd sinds de invoering van het statuut? Zijn de toekenningvoorwaarden te restrictief? Hoe zal uw administratie deze wet evalueren?

14.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Sinds 1 juni 2016 hebben 1.422 ambachtslieden een erkenning aangevraagd. De Commissie Ambachtslieden heeft 441 aanvragen afgewezen. Er kan hoger beroep worden ingesteld tegen een negatieve beslissing van die commissie: 29 aanvragers hebben dat gedaan en 13 werden daarbij in het gelijk gesteld.

Tijdens haar meest recente vergadering heeft de commissie de duizendste ambachtsman erkend.

De regering heeft geen doelstelling vastgesteld in verband met het aantal te erkennen ambachtslieden. Op 1 juni 2016 waren er 260.000 bedrijven ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) als handelsonderneming, ambachtsonderneming of niet-handelsonderneming naar privaatrecht. Niet al die bedrijven beantwoorden aan de voorwaarden. De Commissie en de Raad Ambachtslieden besluiten welke ondernemingen wel aan de voorwaarden voldoen. De criteria met betrekking tot de inschrijving in de KBO en het aantal werknemers zijn redelijk. Ik ben niet van plan wijzigingen door te voeren.

Het aantal weigeringen is beperkt. Ze hebben vaak betrekking op ondernemingen die ambachtelijke activiteiten combineren met andere, niet-ambachtelijke activiteiten. In zulke gevallen kan er geen erkenning worden toegekend.

De wet wordt momenteel geëvalueerd. Ik zal rekening houden met het in november door de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO uitgebrachte advies. De FOD Economie zal ambachtslieden met radiospots in het kader van de Dag van de Ambachten – en binnenkort met een promofilm – blijven wijzen op deze mogelijkheid om een erkenning aan te vragen.

14.01 Isabelle Galant (MR): Le label d'artisan permet, depuis le 1^{er} juin 2016, de promouvoir le travail et d'améliorer la sécurité d'emploi de personnes exerçant leur métier dans une petite structure, de manière manuelle et dans le respect des traditions. Les bénéficiaires souhaitent que l'effort se poursuive par des mesures fiscales ou de réduction des lois sociales.

Combien de personnes bénéficient-elles de ce statut? Comment a-t-il évolué depuis son entrée en vigueur? Les conditions d'octroi sont-elles trop restrictives? Comment votre administration va-t-elle évaluer cette loi?

14.02 Denis Ducarme, ministre (en français): Depuis le 1^{er} juin 2016, 1 422 artisans ont introduit une demande d'agrément et la Commission Artisans en a rejeté 441. Un recours peut être introduit contre une décision négative de la commission: 29 demandeurs l'ont fait et 13 ont obtenu gain de cause.

Lors de sa dernière réunion, la commission a reconnu le millièm artisan.

Le gouvernement ne s'est pas fixé d'objectif de nombre d'artisans à agréer. Le 1^{er} juin 2016, 260.000 entreprises étaient inscrites dans la Banque-Carrefour des Entreprises en tant qu'entreprises commerciales artisanales ou non commerciales de droit privé. Toutes ces entreprises n'entrent pas dans les conditions. La Commission et le Conseil Artisans décident lesquelles répondent aux conditions. Les critères d'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises et du nombre de salariés sont raisonnables. Je n'envisage pas de modifications.

Les refus sont limités. Ils concernent souvent des entreprises à activités artisanales combinées à d'autres activités non artisanales. Un agrément est impossible dans de tels cas.

Une évaluation de la loi est en cours. Je tiendrai compte de l'avis du Conseil Supérieur des Indépendants et des PME, rendu en novembre. Le SPF Économie continuera à rappeler cette possibilité de reconnaissance, via les spots radio diffusés à la Journée de l'artisan, et bientôt un film promotionnel.

Ik zal u de conclusies van de evaluatie meedelen zodra ze beschikbaar is.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Belgische start-ups" (nr. 22026)

15.01 Kattrin Jadin (MR): Met een stijging van 8% floreert het ondernemerschap in België. Het aantal ondernemingen groeit wel, maar de ondernemingen zelf groeien niet, aangezien 8 op 10 kmo's niet met personeel werken.

Opdat er grote Belgische bedrijven zouden opstaan die een rol spelen op het wereldtoneel, heeft Pulse Foundation het programma BEyond gelanceerd, waarmee op zoek wordt gegaan naar de beste Belgische *tech scale-ups*, om er internationale spelers van te maken.

Heeft het initiatief BEyond al resultaten opgeleverd?

Zijn er flankerende maatregelen om Belgische bedrijven op het internationale niveau te tillen? Zo ja, welke?

15.02 Minister Denis Ducarme (Frans): De context die we gecreëerd hebben ten gunste van de investeringen resulteert in een recordaantal van meer dan 95.000 start-ups in 2017.

Het acceleratieprogramma BEyond van Pulse Foundation, dat zich toespitst op de ontwikkeling van onze start-ups door hun internationalisering te stimuleren, is een lovenswaardig initiatief.

Allereerst moeten de Belgische prestaties op exportgebied in kaart worden gebracht, teneinde indicatoren in de barometer van de kmo's en de zelfstandigen te kunnen opnemen. Ik zal die aspecten meenemen in de volgende edities van de Boordtabel van de kmo's en zelfstandige ondernemers.

Het is nog te vroeg om de huidige ontwikkelingen te analyseren en de effecten van de privé- of overheidsinitiatieven op dat vlak te kunnen meten. De overheidsinitiatieven zijn samengebracht bij de Belgische openbare exportkredietverzekeraar Credendo, Finexpo en het Agentschap voor Buitenlandse Handel, die alle drie exportbedrijven

Je vous communiquerai les conclusions de l'évaluation dès qu'elle sera disponible.

L'incident est clos.

15 Question de Mme Kattrin Jadin au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les start-up belges" (n° 22026)

15.01 Kattrin Jadin (MR): Avec une augmentation de 8 %, l'entrepreneuriat en Belgique se porte bien, mais nos entreprises ne s'étendent pas en taille puisque 8 petites PME sur 10 se passent de personnel.

Pour qu'émergent de grandes entreprises belges jouant un rôle mondial, la Pulse Foundation a lancé BEyond qui cherche les meilleures *scale-up* technologiques belges pour en faire des acteurs mondiaux.

Avez-vous déjà constaté des résultats suite à l'initiative BEyond?

Y a-t-il des mesures d'accompagnement pour hisser les entreprises belges sur la scène internationale? Si oui, lesquelles?

15.02 Denis Ducarme, ministre (en français): Le contexte que nous avons mis en place pour l'investissement se traduit par un record de création d'entreprises avec plus de 95 000 entreprises créées en 2017.

Il faut saluer l'initiative BEyond de Pulse Foundation qui se concentre sur le développement de nos *start-up* grâce à leur internationalisation.

Il convient d'abord de développer le repérage des performances belges à l'exportation pour intégrer des indicateurs dans le baromètre des PME et des indépendants. J'intégrerai ces aspects dans les prochaines éditions du tableau de bord des PME.

Il est trop tôt pour mesurer avec précision les phénomènes en cours et les effets des initiatives privées ou publiques en la matière. Ces dernières sont regroupées auprès de l'assureur crédit à l'exportation publique Credendo, de Finexpo et de l'Agence pour le commerce extérieur qui apportent tous trois leur aide aux entreprises exportatrices.

ondersteunen.

Er zijn nog maatregelen die de kmo's ondersteunen, zoals de investeringsaftrek, waarmee investeringen voor 20% (in plaats van voor 8%) worden vrijgesteld in 2018 en 2019; de taxshelter voor *scale-ups*; of de maatregel waarmee er vlotter gebruikgemaakt kan worden van alternatieve financieringsbronnen zoals crowdfunding.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs. 23382 en 25178 van mevrouw Jadin worden omgevormd in schriftelijke vragen. Vraag nr. 23379 van de heer Friart is omgezet in een schriftelijke vraag.

16 Vraag van de heer Benoît Friart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de begeleiding bij de ontwikkeling van een digitale strategie" (nr. 24401)

16.01 Benoît Friart (MR): Heel wat bedrijven hebben een digitale strategie – denk maar aan fysieke winkels die een webshop op poten zetten – maar niet alle bedrijven benutten de mogelijkheden van de digitale economie ten volle. Het is echter van primordiaal belang dat ze een digitaliseringsstrategie uitstippelen met punten inzake digitalisering en e-commerce. De regering wil de digitale kloof verkleinen en het gebruik van ICT zoveel mogelijk bevorderen. Bedrijven moeten ingewijd zijn in de geheimen van de digitale disruptie om competitief en aantrekkelijk te blijven.

Hoeveel zelfstandigen en kmo's hebben er een digitale strategie uitgestippeld? Welke steun kunnen ze krijgen? Bestaat er een vraag? Hoe kunnen we ze helpen de digitalisering in hun bedrijf te integreren?

16.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Het is een echte uitdaging om onze bedrijven met behulp van de digitalisering te doen groeien. Ze moeten gebruikmaken van het multipliereffect van de platformeconomie om hun activiteit te ontwikkelen en de lacune in hun digitale vaardigheden opvullen. Zonder die stappen dreigen er tal van kmo's te verdwijnen. Kmo's moeten dankzij fintech een betere toegang krijgen tot financiering. Daartoe zullen we investeringen in de digitalisering vrijstellen.

Ze moeten meesurfen op de digitalisering om hun internationalisering te stimuleren, maar ook om toegankelijk te zijn voor hun Belgische klanten.

D'autres mesures viennent soutenir les PME, comme la déduction pour investissements qui permettra d'exonérer les investissements à 20 % (au lieu de 8 %) en 2018 et 2019; le *tax shelter scale-up* ou encore le recours plus aisé au financement alternatif de type *crowdfunding*.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 23382 et 25178 de Mme Jadin sont transformées en questions écrites. La question n° 23379 de M. Friart est transformée en question écrite.

16 Question de M. Benoît Friart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'accompagnement dans le déploiement d'une stratégie digitale" (n° 24401)

16.01 Benoît Friart (MR): De nombreuses entreprises ont une stratégie digitale, par exemple des magasins physiques qui développent une boutique en ligne, mais toutes n'intègrent pas encore les potentialités de l'économie numérique. Or, il est primordial de développer une stratégie digitale avec des éléments numériques et de commerce électronique. Le gouvernement entend lutter contre la fracture numérique et développer au maximum l'utilisation des TIC. Les entreprises doivent maîtriser les arcanes de la disruption numérique pour rester compétitives et attractives.

Combien d'indépendants et de PME ont-ils implémenté une stratégie digitale? De quel soutien disposent-ils? Existe-t-il une demande? Comment les aider à intégrer le numérique dans leur entreprise?

16.02 Denis Ducarme, ministre (en français): C'est un réel défi de faire émerger nos entreprises grâce au digital. Elles doivent bénéficier de l'effet multiplicateur des plates-formes pour développer leur activité et combler le déficit de compétences numériques. Sans cela, de nombreuses PME risquent de disparaître. Il faut améliorer l'accès des PME au financement grâce aux *fintech* en exonérant les investissements numériques.

Elles doivent profiter du digital pour doper leur internationalisation mais aussi être accessibles à leur clientèle belge.

De OESO-indicatoren voor België zijn zorgwekkend. De Belgische digitaliseringsgraad van bedrijven is één van de hoogste van de OESO-landen, maar die van kmo's is zwak. Dat leidt tot een concurrentieel onevenwicht ten opzichte van de grote bedrijven en buitenlandse concurrenten. De traditionele spelers moeten zich daar dringend bewust van worden. Er kunnen echter hefboomeffecten worden bewerkstelligd door middel van gerichte acties die weinig geld kosten.

De Belgische vestigingen van de reuzen van de nieuwe economie kunnen de kmo's bijstaan om een onlineprofiel te ontwikkelen en zich aan te passen aan de digitalisering. Dankzij de revolutie van de fintech kunnen kmo's bankrelaties in de vorm van diensten aangaan. Via kredietplatforms staan kredietnemers en kredietverleners vlotter met elkaar in contact.

De beveiliging tegen cyberbedreigingen is een andere uitdaging waarmee kmo's niet voldoende rekening houden. Ik heb mijn administratie de opdracht gegeven om voorstellen te doen en ik heb daar een budget voor uitgetrokken.

Ik wil nog vóór het einde van de zittingsperiode verdere stappen doen.

16.03 Benoît Friart (MR): De onrustwekkende indicatoren van de OESO moeten de belangrijkste assen zijn waarrond onze bedrijven zich verder moeten ontwikkelen.

Uw maatregelen om digitale investeringen vrij te stellen van belastingen zijn van primordiaal belang.

De budgetten die u uittrekt voor acties ter zake zullen onze kmo's ten goede komen.

Het incident is gesloten.

17 Samengevoegde vragen van

- de heer Benoît Friart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de student-zelfstandige" (nr. 23380)
- de heer Werner Janssen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de student-zelfstandige" (nr. 23423)

17.01 Benoît Friart (MR): Sinds 2017 is het via het statuut van student-zelfstandige mogelijk om te studeren en tegelijkertijd een zelfstandige activiteit uit te oefenen, waarvoor er geen sociale bijdragen moeten worden betaald zolang men onder een

Les indicateurs OCDE pour la Belgique sont préoccupants. Le taux de pénétration du digital dans les entreprises est un des meilleurs mais, rapporté aux PME, il est faible. Celles-ci sont en déséquilibre concurrentiel face aux grandes entreprises et aux concurrents étrangers. La conscientisation des acteurs est urgente. Or, on peut avoir des effets de levier grâce à des actions ciblées peu coûteuses.

Les antennes belges des géants de la nouvelle économie peuvent accompagner les PME pour avoir une présence en ligne et s'adapter au numérique. Grâce à la révolution des *fintech*, les PME doivent concevoir leurs relations bancaires sous forme de services. Les plates-formes de prêts permettent aux emprunteurs et prêteurs de se rencontrer avec plus de souplesse.

La sécurité face à la cybermenace est un autre enjeu que les PME ne prennent pas assez en compte. J'ai donc chargé mon administration de me faire des propositions et j'ai un budget pour cela.

Je souhaite, d'ici la fin de la législature, entreprendre de nouvelles démarches.

16.03 Benoît Friart (MR): Les indicateurs inquiétants de l'OCDE doivent être, pour nos entreprises, des axes de développement primordiaux.

Vos mesures d'exonération des investissements numériques sont essentielles.

Vos budgets pour des actions en ce domaine seront favorables à nos PME.

L'incident est clos.

17 Questions jointes de

- M. Benoît Friart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les étudiants-indépendants" (n° 23380)
- M. Werner Janssen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les étudiants-indépendants" (n° 23423)

17.01 Benoît Friart (MR): Depuis 2017, le statut d'étudiant-entrepreneur permet de poursuivre des études en exerçant une activité d'indépendant, qui n'est pas soumise à des cotisations sociales sous un certain seuil de revenus.

bepaald inkomensplafond blijft.

Hoeveel studenten-zelfstandigen zijn er in België? Hoe kan men het ondernemerschap bij studenten aanmoedigen?

17.02 Werner Janssen (N-VA): Het voordeliger statuut voor student-zelfstandigen op het vlak van sociale bijdragen en fiscaliteit is één jaar in werking.

Hoeveel student-zelfstandigen telt ons land? Wat is de verdeling per gewest? Hoe evalueert de minister het statuut? Plant hij aanpassingen aan de wetgeving?

17.03 Minister Denis Ducarme (Frans): Eind 2017 genoten 5.008 studenten-zelfstandigen dit nieuwe statuut. Dat cijfer overtreft alle verwachtingen.

(Nederlands) Op dit ogenblik is de verdeling per gewest van het aantal student-ondernemers nog niet beschikbaar.

De sociale verzekeringsfondsen zijn de eerste informatiebron voor hun leden en geïnteresseerde studenten.

De website van de FOD Sociale Zekerheid en de portaalsite van de Sociale Zekerheid bevatten ook een aantal gedetailleerde FAQ's.

Sinds de inwerkingtreding van de maatregel staan mijn diensten regelmatig in contact met de instellingen voor hoger onderwijs.

(Frans) Dit statuut heeft veel succes, maar om nog andere conclusies te trekken is het nog te vroeg. Omstreeks september 2018 zouden er cijfers beschikbaar moeten zijn.

De feedback van de studenten maar ook van de socialeverzekeringskassen en de onderwijsinstellingen moet zeker meegenomen worden in de evaluatie.

17.04 Benoît Friart (MR): Voor studenten kan het zeer nuttig zijn om naast hun studie ook met twee voeten in de praktijk te staan.

17.05 Werner Janssen (N-VA): Het cijfer spreekt boekdelen. Dankzij onze maatregelen kan iedereen zelfstandige worden en heeft het statuut van student-ondernemer zoveel succes. Ik kijk uit naar de evaluatie.

Quel est le nombre d'étudiants-entrepreneurs en Belgique? Comment encourager les étudiants à adopter une activité d'indépendant?

17.02 Werner Janssen (N-VA): Cela fait désormais un an que le statut social et fiscal plus avantageux d'étudiant-indépendant est entré en vigueur.

Combien d'étudiants-indépendants sont-ils enregistrés en Belgique? Comment se répartissent-ils par Région? Quelle est l'évaluation faite par le ministre de ce statut? Envisage-t-il d'adapter la législation?

17.03 Denis Ducarme, ministre (en français): Fin 2017, 5 008 étudiants-indépendants bénéficiaient de ce nouveau statut, chiffre dépassant toute prévision en la matière.

(En néerlandais) La répartition par Région du nombre d'étudiants-indépendants n'est pas encore disponible.

Les caisses d'assurances sociales constituent la source d'information par excellence pour leurs membres et les étudiants intéressés.

En outre, le site internet du SPF Sécurité sociale et le site portail de la Sécurité sociale proposent une liste détaillée de FAQ.

Depuis l'entrée en application de la mesure, mes services sont régulièrement en contact avec les établissements de l'enseignement supérieur.

(En français) Il est trop tôt pour tirer d'autres conclusions, si ce n'est le succès que connaît ce statut. Des chiffres devraient être disponibles vers septembre 2018.

Les retours des étudiants mais aussi des caisses d'assurances sociales et établissements d'enseignement devront être pris en compte pour l'évaluation.

17.04 Benoît Friart (MR): Pour un étudiant, cela peut être très formateur de joindre le concret à ses études.

17.05 Werner Janssen (N-VA): Ce chiffre est très éloquent. Nos mesures permettent à tout un chacun de devenir indépendant. Elles sont à la base de ce grand succès du statut d'étudiant-entrepreneur. Je serai heureux de prendre connaissance des résultats de l'évaluation.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

18 Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de talrijke overtredingen betreffende de openingsuren van nachtwinkels" (nr. 23653)

18 Question de M. Michel de Lamotte au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les nombreuses infractions relatives aux heures d'ouverture des magasins de nuit" (n° 23653)

18.01 Michel de Lamotte (cdH): Volgens een onderzoek dat de Economische Inspectie tussen september en december 2016 uitvoerde, waren 234 van de 344 gecontroleerde nachtwinkels in overtreding: 44% wegens het niet respecteren van de sluitingsdagen, 36% wegens het niet respecteren van de sluitingstijden en 33% in verband met de prijsaanduiding. 17% van de winkels had geen sluitingsdag. Tussen april en december 2017 werden er naar aanleiding van 132 meldingen 119 onderzoeken ingesteld. Er werden 5 processen-verbaal van waarschuwing en 49 pro justitia's opgemaakt.

18.01 Michel de Lamotte (cdH): Selon une enquête de l'Inspection économique, entre septembre et décembre 2016, sur 344 magasins de nuits contrôlés, 234 étaient en infraction: 44 % pour non-respect des jours de fermeture, 36 % pour non-respect des heures de fermeture, 33 % pour l'affichage des prix. 17 % de ces magasins n'avaient pas de jour de fermeture. Entre avril et décembre 2017, 119 enquêtes ont eu lieu suite à 132 signalements. 5 procès d'avertissement et 49 pro-justitia ont été rédigés.

De sancties met betrekking tot de openingstijden omvatten een gevangenisstraf van 1 maand tot 1 jaar, een geldboete van 2.000 tot 80.000 euro of zelfs de sluiting van de zaak. Aangezien de personele middelen van de Economische Inspectie beperkt zijn, is het risico van een controle niet ontradend genoeg.

Les sanctions relatives aux heures d'ouverture prévoient une peine d'emprisonnement de 1 mois à 1 an et une amende de 2 000 à 80 000 euros, voire la fermeture de l'établissement. Les moyens humains de l'Inspection économique étant limités, le risque de contrôle n'est pas assez dissuasif.

De gemeenten zouden hier nauwer bij moeten worden betrokken, maar ze kunnen maar GAS-boetes van maximaal 350 euro opleggen. Krachtens de nieuwe gemeentewet kan een zaak worden gesloten als de uitbatingsvergunningen of de grenzen van de vestiging niet worden nageleefd of als er problemen zijn met de openbare rust, de veiligheid of de netheid.

Il faudrait impliquer davantage les communes mais leurs sanctions administratives sont plafonnées à 350 euros. La nouvelle loi communale permet de fermer l'établissement en cas de non-respect d'autorisations d'exploitation, des limites d'implantation, troubles à la sécurité, salubrité ou tranquillité publiques.

Denkt u de gemeentebesturen via hogere boetes meer macht te verlenen? Moet de wet van 24 juni 2013 of die van 10 november 2006 worden gewijzigd? Zo niet, welke maatregelen zult u nemen?

Pensez-vous donner aux autorités communales un plus grand pouvoir, via des amendes plus élevées? Faut-il modifier la loi du 24 juin 2013 ou celle du 10 novembre 2006? Sinon, quelles mesures envisagez-vous?

18.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Uitbaters van nachtwinkels die de openingstijden niet respecteren, overtreden de wet, ondergraven de eerlijke concurrentie in de distributiesector en zorgen soms voor buurtoverlast of zelfs een verstoring van de openbare orde. De wet betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening werd herzien in 2016, zodat de gemeenten sluitingsuren kunnen opleggen tijdens de nacht aan winkels in badplaatsen of toeristische centra.

18.02 Denis Ducarme, ministre (en français): Les infractions des magasins de nuit à la législation portent atteinte à la concurrence loyale dans la distribution et s'accompagnent parfois de troubles du voisinage, voire d'atteintes à l'ordre public. La loi sur les heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, a été révisée en 2016 pour que les communes puissent imposer des heures de fermeture nocturne à des magasins situés dans des stations balnéaires ou des centres touristiques.

We zullen alle stakeholders horen (Comeos, UNIZO, NSZ en UCM) over de noodzaak van een nieuwe wijziging van de wet.

Nous entendrons toutes les parties prenantes (Comeos, UNIZO, SNI et UCM) sur la nécessité de modifier à nouveau la loi.

18.03 Michel de Lamotte (cdH): Het Parlement, en meer in het bijzonder de commissie voor de Bedrijfsleven, zou bij die demarche betrokken moeten worden. De wet van 2006 en de gemeentelijke administratieve sancties kunnen een antwoord bieden op die situatie.

18.03 Michel de Lamotte (cdH): Il faudrait associer le Parlement à cette démarche, en particulier la commission de l'Économie. La loi de 2006 et les sanctions communales sont des réponses à cette situation.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

19 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het zakenrecht en de toegang tot overheidsopdrachten voor zelfstandigen en kmo's" (nr. 22367)

19 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le droit des affaires et l'accès aux marchés publics pour les indépendants et les PME" (n° 22367)

19.01 Isabelle Galant (MR): U heeft verklaard dat u de kmo's meer rechten wil geven op het vlak van het zakenrecht en de toegang tot de overheidsopdrachten. Kleine bedrijven die afhangen van grotere ondernemingen en geen beroep kunnen doen op de Economische Inspectie in geval van oneerlijke praktijken, kunnen maar moeilijk oneerlijke bedingen weigeren. U wil een portaalsite voor het binnenhalen van overheidsopdrachten ter beschikking stellen van de kmo's.

19.01 Isabelle Galant (MR): Vous avez affirmé vouloir donner plus de droits aux PME en matière de droits des affaires et d'accès aux marchés publics. Les clauses abusives sont difficilement refusables par les petites entreprises qui dépendent de plus grandes et ne peuvent faire appel à l'Inspection économique en cas de pratiques déloyales. Vous souhaitez mettre à disposition des PME un portail informatique pour l'obtention de marchés publics.

Zijn oneerlijke bedingen een terugkerend verschijnsel in België? Hoe wil u het Wetboek van economisch recht aanpassen? Hoe staat het met het overleg? Werd er een tijdspad vastgelegd voor de implementatie van de portaalsite? Hoeveel kmo's slepen er jaarlijks dergelijke opdrachten in de wacht?

Les clauses abusives sont-elles un phénomène récurrent en Belgique? Quelles modifications du Code économique souhaitez-vous réaliser? Où en sont les discussions? Un agenda est-il prévu pour la concrétisation du portail informatique? Combien de PME obtiennent-elles annuellement de tels marchés?

19.02 Minister Denis Ducarme (*Frans*): Daar de praktijk van de oneerlijke bedingen in het Belgisch recht helemaal niet geregeld is, worden de gevallen waarin kmo's er het slachtoffer van zijn, niet aangegeven en kunnen we daarover geen cijfers bezorgen.

19.02 Denis Ducarme, ministre (*en français*): La pratique des clauses abusives n'étant pas du tout réglementée en droit belge, les cas où des PME en sont victimes ne sont pas déclarés, et on ne peut donc produire de chiffres à cet égard.

Ik wil dat de kmo's, die de meerderheid van de Belgische bedrijven vormen, over een aangepast Wetboek van economisch recht kunnen beschikken.

Je souhaite que les PME, qui constituent la majorité des entreprises belges, bénéficient d'un Code de droit économique adapté.

Ik wil de focus naar de kmo's verleggen en pistes voor verbetering zoeken. We kunnen daarvoor inspiratie putten uit buitenlandse ervaringen.

Je souhaite replacer les PME au centre de l'attention et déceler les pistes d'amélioration. Des expériences étrangères peuvent nous inspirer.

Het mededingingsrecht biedt enkel de mogelijkheid om ongeoorloofde afspraken of misbruik van een

Le droit de la concurrence permet uniquement de réguler les ententes illicites ou abus de position

dominante marktpositie of een monopoliepositie te reguleren, maar voorziet niet in maatregelen om de kmo's te beschermen tegen een handelspartner die hun buitensporige beperkingen wil opleggen. Onrechtmatige bedingen zijn verboden in de relaties tussen ondernemingen en consumenten, maar toegestaan in de relaties tussen ondernemingen.

Naar aanleiding van een in 2002 uitgevoerde studie en op grond van een statistische analyse van de Belgische overheidsopdrachten werden er verscheidene vaststellingen gedaan, zoals het feit dat de grote bedrijven een groot deel van de dure overheidsopdrachten in de wacht slepen; de start-ups ondervertegenwoordigd zijn bij de rechtstreekse mededinging naar overheidsopdrachten; de administratieve lasten, de termijnen en toegang tot informatie de kleine bedrijven ervan weerhouden complexe overheidsopdrachten binnen te halen. Het is moeilijk voor een klein bedrijf om daarvoor specialisten te detacheren.

Het stimuleren van kmo's om mee te dingen naar overheidsopdrachten bevordert de jobcreatie, de groei en de innovatie. De wetgeving moest echter worden aangepast aan de behoeften van de kmo's. De wijzigingen aan de wetgeving over de overheidsopdrachten zijn gestoeld op nieuwe beginselen, zoals het opknippen van een opdracht in kleinere onderdelen, waardoor het concurrentievermogen wordt versterkt en kmo's meer kans hebben om bepaalde overheidsopdrachten binnen te halen; de verhoging van het drempelbedrag van de aanvaarde facturen tot 30.000 euro; en het invoeren van een elektronisch systeem, waardoor de administratieve lasten verminderen voor kmo's die inschrijven op een overheidsopdracht. Deze maatregelen zullen worden opgevolgd om te zien of er nog wijzigingen nodig zijn.

Ik heb een charter met 13 principes voorgesteld, dat de ministerraad op 13 januari heeft goedgekeurd, ter aanvulling van deze maatregelen. Na overleg met de sector zal het charter geleidelijk aan nog worden uitgebreid. Het creëren van een webportaal, zoals e-Procurement, is een bevoegdheid van de heer Vandeput, maar ik heb hem op het belang daarvan gewezen.

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen en interpellaties wordt geschorst van 12.31 uur tot 12.45 uur.

20 Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over

dominante absolus, mais rien n'est prévu pour protéger les PME d'un partenaire commercial qui peut leur imposer des contraintes disproportionnées. Les clauses abusives sont proscrites dans les relations entreprise-consommateur mais licites dans les relations entre entreprises.

Suite à une étude réalisée en 2002 et sur base d'une analyse statistique des marchés publics belges, plusieurs constats ont été posés, comme le fait que ce sont les grandes entreprises qui engrangent une grande partie des marchés publics à valeur élevée, que les *start-up* sont sous-représentées comme participants directs à des marchés publics, que les charges administratives, délais et accès aux informations empêchent les petites entreprises d'accéder à des marchés publics complexes. Il est difficile pour une petite entreprise de détacher des spécialistes à cet effet.

Stimuler les PME à participer à des marchés publics soutient la création d'emploi, la croissance et l'innovation. Mais il fallait adapter la législation à leurs besoins. L'adaptation de la législation sur les marchés publics intègre de nouveaux principes comme l'allotissement qui renforce la concurrence et élargit les possibilités des PME d'accéder à certains marchés, l'augmentation du seuil de factures acceptées à 30 000 euros, et le recours au système électronique qui diminue la charge administrative des PME candidates au marché public. Ces mesures feront l'objet d'un suivi pour envisager d'autres adaptations.

J'ai proposé une charte avec 13 principes – adoptée le 13 janvier par le Conseil des ministres – qui complète ces mesures. Elle bénéficiera d'ajouts progressifs grâce à la concertation du secteur. La création d'un portail informatique, comme la plateforme e-Procurement, relève de M. Vandeput mais je l'y ai sensibilisé.

L'incident est clos.

Le développement des questions et interpellations est suspendu de 12 h 31 à 12 h 45.

20 Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale,

"de roadshows inzake internationalisering van kmo's" (nr. 22404)

20.01 Werner Janssen (N-VA): In het kmo-plan van 25 januari 2015 was ook gedacht aan roadshows voor kmo's, om deze vertrouwd te maken met de voordelen van internationalisering. De voorganger van de minister zei al dat dit aspect zou worden meegenomen in een bredere opleiding van ondernemers, gepland voor eind 2017, begin 2018.

Is er een concrete timing voor de roadshows voor kmo's? Welke partners werken mee aan de voorbereiding daarvan? Welke onderwerpen zullen aan bod komen?

20.02 Minister Denis Ducarme (Nederlands): De kmo's worden nog onvoldoende geïnformeerd over de instrumenten en het private en publieke aanbod inzake financiering in ruime zin. De roadshow behandelt veel meer dan louter de internationalisering van de kmo's. Ik wil vooral de wijziging van de wet van 2013 over de financiering van kmo's behandelen, met betrekking tot de informatie aan de kmo's, de omkadering van zekerheden en waarborgen, de wederbeleggingsvergoedingen, de taxshelter kmo's voor starters en groeiers, de vergunningsdiensten voor de kmo's en de bank- en alternatieve financieringen. De internationalisering van de kmo's komt ook aan bod.

De roadshows worden georganiseerd samen met de kamers van koophandel, UCM, UNIZO, ECI en IZEO. Experts van Graydon, de FSMA, het Crowdfunding Platform en de administraties zullen ook worden betrokken. De start is gepland in september 2018. Ik wacht nog op de voltooiing van de ratingsimulator, een instrument om de degelijkheid van de kredietaanvragen van een ondernemer aan een bank theoretisch te evalueren.

20.03 Werner Janssen (N-VA): Het is heel goed dat de minister dit bekijkt in een kader dat de internationalisering overstijgt. Wij kijken uit naar de start in september 2018 en zullen dit dossier opvolgen.

Het incident is gesloten.

21 Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het eengemaakte octrooigerecht" (nr. 22405)

sur "les road shows sur l'internationalisation des PME" (n° 22404)

20.01 Werner Janssen (N-VA): L'organisation de *road shows* pour les PME, afin de familiariser ces entreprises avec les avantages de l'internationalisation, était envisagée dans le plan pour les PME du 25 janvier 2015. Le prédécesseur du ministre avait déjà indiqué que cet aspect serait intégré dans une formation plus vaste prévue pour les entrepreneurs fin 2017 – début 2018.

Dispose-t-on d'un calendrier concret pour les tournées d'information PME? Quels partenaires contribuent à les préparer? Quels sujets seront abordés?

20.02 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais): Les PME sont encore trop peu informées des instruments et de l'offre publique et privée en matière de financement au sens large. La tournée d'information règle bien davantage que la seule internationalisation des PME. Je voudrais surtout régler la modification de la loi de 2013 relative au financement des PME en ce qui concerne l'information fournie aux PME, l'encadrement des cautions et des garanties, les indemnités de remploi, le *tax shelter* pour les PME qui démarrent et celles qui sont en expansion, les services d'autorisation pour PME ainsi que la banque et autres formes de financement. L'internationalisation des PME sera aussi abordée.

Les tournées d'information organisées de concert avec les chambres de commerce, l'UCM, l'UNIZO, l'IZEO etc. Les experts de Graydon, de la FSMA, de la plateforme de *crowdfunding* et des administrations seront également impliqués. Le démarrage est prévu pour septembre 2018. J'attends encore l'achèvement du simulateur de rating, un instrument pour évaluer théoriquement la solidité d'une demande de crédit d'un entrepreneur auprès d'une banque.

20.03 Werner Janssen (N-VA): Le ministre a l'excellente idée de ne pas limiter les présentations au simple cadre de l'internationalisation. Nous attendons le démarrage des présentations en septembre 2018 avec impatience et ne manquerons pas de suivre le dossier.

L'incident est clos.

21 Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la juridiction unifiée du brevet" (n° 22405)

21.01 Werner Janssen (N-VA): Met het eengemaakte octrooigerecht – het *Unified Patent Court* (UPC) – in een overeenkomst tussen 25 ondertekenende lidstaten wil men internationaal actieve bedrijven beschermen tegen eigendomsdiefstal.

Is dat eengemaakte octrooigerecht inmiddels operationeel? Wordt dit meegenomen in de voorlichting aan kmo's?

21.02 Minister Denis Ducarme (Nederlands): De hervorming van het Europese octrooisysteem bestaat uit het Europese octrooi met eenheidswerking en het eengemaakte octrooigerecht. De verordeningen inzake het Europese octrooi met eenheidswerking zijn van kracht sedert 20 januari. De start van het eengemaakte octrooigerecht hangt daarentegen af van het moment waarop de overeenkomst in werking zal treden.

Dat kan pas zodra dertien van de deelnemende lidstaten de overeenkomst hebben geratificeerd. Het is mogelijk dat de overeenkomst alsnog eind 2018 in werking kan treden.

De gebruikers van het octrooisysteem in België krijgen een lokale toegang tot het UPC door de oprichting van een afdeling in Brussel. De website van de FOD Economie zal meer info geven over de bevoegdheden en de werking van het UPC, terwijl de Raad voor de Intellectuele Eigendom organisaties en ondernemingen zal informeren.

Op Europees niveau is er het kostenprogramma om het concurrentievermogen van de kmo's te versterken. Die maatregel is ook gericht op een betere toegang tot de eengemaakte octrooibeschermt voor innovatieve kmo's. Dat zal men bereiken door de oprichting van een coördinatiebureau om de goede werking van de octrooien te waarborgen, door financiële steun zowel voor de registratiekosten als voor de verzekeringskosten bij geschillen, en door informatie te geven over het commerciële gebruik van octrooien.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de toename van het aantal oudere zelfstandigen" (nr. 22561)

22.01 Isabelle Galant (MR): Volgens de

21.01 Werner Janssen (N-VA): La juridiction unifiée du brevet – *Unified Patent Court* (UPC) – une convention signée par 25 États membres a pour but de protéger les entreprises actives à l'échelon international contre le vol des droits de propriété intellectuelle.

Cette juridiction est-elle déjà opérationnelle? Ce sujet sera-t-il abordé lors des séances d'information destinées aux PME?

21.02 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais): La réforme du régime de brevet européen comporte deux volets: le brevet européen à effet unitaire et la juridiction unifiée du brevet. Les règlements concernant le brevet européen à effet unitaire sont en application depuis le 20 janvier. Le démarrage des activités de la juridiction unifiée du brevet dépendra en revanche de la date à laquelle la convention sera mise en œuvre.

Cette entrée en vigueur ne sera possible que lorsque treize États participants auront ratifié l'accord. Il se peut que ce dernier puisse entrer en vigueur fin 2018.

Les utilisateurs belges du système des brevets bénéficieront d'un accès local au système UPC étant donné qu'une section sera créée à Bruxelles. Le site internet du SPF Économie fournira davantage d'informations en matière de compétences et de fonctionnement de l'UPC, tandis que le Conseil de la Propriété intellectuelle informera les organisations et les entreprises.

L'Europe applique en outre un programme des coûts visant à renforcer la compétitivité des PME. Cette mesure a également pour objectif d'améliorer l'accès à une protection unifiée des brevets pour les PME novatrices. Pour ce faire, un bureau de coordination sera mis sur pied en vue de garantir le bon fonctionnement du système des brevets, une aide financière sera accordée pour les frais d'enregistrement ainsi que pour les frais d'assurance en cas de litige et des informations seront communiquées quant à l'usage commercial des brevets.

L'incident est clos.

22 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la hausse des indépendants seniors" (n° 22561)

22.01 Isabelle Galant (MR): Selon le

FOD Economie blijven steeds meer zelfstandigen ook werken na de wettelijke pensioenleeftijd. Dat is ook het geval bij de zelfstandigen in bijberoep. Sinds vorig jaar hebben er 6.000 zelfstandigen meer beslist om langer te blijven werken. Sinds 2009 is dat aantal bijna verdubbeld tot ongeveer 100.000. De levensverwachting neemt toe, de ouderen blijven langer gezond en de jaarinkomsten van gepensioneerde zelfstandigheden zijn niet meer geplafonneerd.

Dat is een goede zaak voor onze economie en onze pensioenen. Gaat een en ander ten koste van de jongere zelfstandigen? Is er sprake van een vorm van concurrentie tussen de twee generaties? In welke sectoren zijn die zelfstandigen actief? Is een en ander gunstig voor de jobcreatie? Beschikt u over cijfers dienaangaande?

22.02 Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Die cijfers moeten uit een positief oogpunt bekeken worden. Deze personen blijven welvaart genereren en deelnemen aan de ondernemersdynamiek.

Men mag de generaties niet tegen elkaar opzetten. Mensen in staat stellen langer te blijven werken is geen impediment voor studenten-zelfstandigen. Er wordt welvaart gecreëerd, niet op een uniforme manier. Welvaart kan toenemen afhankelijk van het dynamisme van alle generaties. Elke categorie kan teren op haar ervaring.

Ik zal de dynamiek van de studenten-zelfstandigen en de maatregelen voor starters blijven ondersteunen. Daar maken trouwens niet weinig vijftigplussers gebruik van om een onderneming uit de grond te stampen.

Volgens het Kmo-observatorium zijn de oudere zelfstandigen voornamelijk actief in de handel (33,5%), de vrije en intellectuele beroepen (26,6%) en de industrie en het ambachtswezen (19,6%).

We weten niet hoeveel banen er door die oudere zelfstandigen gecreëerd worden. Ik zal vragen of het mogelijk is die cijfers te verkrijgen in het kader van het programma van het RSVZ.

Elke activiteit komt via de jobcreatie en de kennisoverdracht ten goede aan de individuen en onze economie in haar geheel.

22.03 **Isabelle Galant** (MR): Ik ben het met u eens.

Het incident is gesloten.

SPF Économie, de plus en plus d'indépendants continuent à exercer après l'âge légal de retraite. Ce nombre augmente aussi chez les indépendants complémentaires. Depuis l'année passée, 6 000 indépendants de plus ont décidé de continuer à travailler. Depuis 2009, ce nombre a presque doublé pour arriver à environ 100 000. La durée de vie augmente, les personnes âgées sont en meilleure santé et les revenus annuels des indépendants pensionnés ne sont plus plafonnés.

C'est une bonne chose pour notre économie et pour nos pensions. Serait-ce au détriment des jeunes générations d'indépendants? Les deux générations sont-elles en concurrence? Quels sont les secteurs d'activités de ces indépendants? Ces maintiens professionnels sont-ils bénéfiques pour la création d'emplois? Disposez-vous de chiffres?

22.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): Ces chiffres doivent être reçus de manière positive. Ces personnes continuent à produire de la richesse et à participer à la dynamique entrepreneuriale.

Il ne convient pas d'opposer les générations. Permettre aux personnes de continuer à travailler n'est pas un obstacle aux des étudiants-entrepreneurs. La richesse se crée et n'est pas uniforme. Elle peut grandir en fonction du dynamisme de toutes les générations. Chaque catégorie bénéficie de son expérience.

Je reste attentif à soutenir la dynamique des étudiants entrepreneurs et la mesure "starter" pour les indépendants qui débutent. Pas mal de quinquagénaires y ont d'ailleurs recours pour se lancer.

Selon l'Observatoire des PME, les indépendants seniors sont principalement actifs dans le commerce (33,5 %), les professions libérales et intellectuelles (26,6 %) et l'industrie et l'artisanat (19,6 %).

Nous ne savons pas combien d'emplois sont créés par ces indépendants seniors. Je demanderai s'il est possible de les obtenir dans le cadre du programme de l'INASTI.

Toute activité s'avère bénéfique pour les individus et pour l'ensemble de notre économie via la création d'emplois et le transfert des connaissances.

22.03 **Isabelle Galant** (MR): Je suis d'accord avec vous.

L'incident est clos.

23 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de scherpere controles op buitenlandse zelfstandigen" (nr. 22588)

23.01 **Isabelle Galant** (MR): In 2016 heeft uw administratie 800 buitenlandse schijnzelfstandigen geschrapt wegens fictieve aansluitingen. Voortaan moeten zowel buitenlandse zelfstandigen als gedetacheerde werknemers de Limosa-aangifte invullen, en u wilt dat meldingssysteem versterken. Elke buitenlandse loontrekkende of zelfstandige zal moeten aangeven voor wie hij werkt, wanneer, hoe lang en waar.

U bent ook voorstander van een Europa met vrij verkeer van personen én eerlijke concurrentie, maar dat is een werk van lange adem.

Hoeveel buitenlandse zelfstandigen zijn er in België? Hoe is dat aantal geëvolueerd in de loop van deze legislatuur?

In welke sectoren zijn ze vooral actief? Hoe lang blijven ze gemiddeld in België? Wat zijn de best vertegenwoordigde nationaliteiten? Hoe zijn ze verdeeld over ons land?

In hoeverre dragen ze bij aan de begroting van de sociale zekerheid? Welke impact hebben ze op onze groei en ons bbp?

Welk Europa hebt u voor ogen en hoe zou men de werking ervan kunnen verbeteren?

23.02 Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Het vrij verkeer van werknemers mag niet worden misbruikt voor sociale dumping of oneerlijke concurrentie.

Het RSVZ heeft het aantal in België belastingplichtige buitenlandse zelfstandigen en de globale cijfers van de A1-aangiften voor de in België actieve buitenlandse zelfstandigen geregistreerd. Een zelfstandige die een Limosa-aangifte moet invullen, is niet noodzakelijk aan de Belgische sociale zekerheid onderworpen. Bovendien kan een zelfstandige meerdere Limosa-aangiften per jaar indienen, wat het verschil verklaart tussen het aantal ontvangen A1-aangiften en de Limosa-aangiften.

Het aantal Limosa-aangiften is sinds het begin van de huidige zittingsperiode stabiel gebleven, maar er heeft zich een lichte verschuiving in de praktijken

23 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le renforcement des contrôles des indépendants étrangers" (n° 22588)

23.01 **Isabelle Galant** (MR): En 2016, votre administration a radié 800 faux indépendants étrangers pour affiliations fictives. Désormais, les indépendants étrangers comme les travailleurs détachés doivent remplir la déclaration Limosa que vous souhaitez renforcer. Tout salarié ou indépendant étranger devra déclarer pour qui il travaille, quand, combien de temps et où.

Vous voulez aussi une Europe alliant libre circulation des personnes et concurrence loyale, mais cela se bâtit doucement.

Combien d'indépendants étrangers sont-ils présents sur notre territoire? Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours de la législature?

Dans quels secteurs sont-ils prédominants? En moyenne combien de temps restent-ils en Belgique? Quelles nationalités étrangères prédominent-elles? Comment se répartissent-ils dans notre pays?

À quelle hauteur contribuent-ils au budget de la Sécurité sociale? Quel est leur impact sur notre croissance et notre PIB?

Quelle est votre vision de l'Europe et comment l'améliorer?

23.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): La libre circulation des travailleurs ne doit pas être détournée à des fins de dumping social ou de concurrence déloyale.

L'INASTI a comptabilisé le nombre d'indépendants étrangers assujettis en Belgique et les chiffres globaux des déclarations A1 reçues pour les indépendants étrangers actifs en Belgique. Un indépendant qui doit remplir une déclaration Limosa n'est pas nécessairement assujetti à la Sécurité sociale belge. En outre, un indépendant peut faire plusieurs déclarations Limosa par année, ce qui explique la différence entre le nombre de déclarations A1 reçues et les déclarations Limosa.

Le nombre de déclarations Limosa est resté stable depuis le début de cette législature mais on a constaté un léger glissement des pratiques: on

voorgedaan: er is een verschuiving van de detachering naar de gelijktijdige uitoefening van een zelfstandige activiteit in verschillende lidstaten.

Eind 2016 telde België 23.450 Roemeense, 16.612 Nederlandse en 12.919 Franse zelfstandigen, op een totaal van 1,1 miljoen.

De Roemeense zelfstandigen werken vooral in de bouwsector, de Nederlandse en Franse zelfstandigen in de handel. De Nederlandse zelfstandigen zijn vooral terug te vinden in de provincie Antwerpen, de Roemenen en de Fransen in Brussel, althans volgens het domicile dat ze hebben opgegeven. De A1-aangifte heeft vooral betrekking op Polen, Nederlanders en Slovaken.

Om een coherent sociaal en fiscaal Europa tot stand te brengen moeten er een aantal spelregels worden gerespecteerd. Het vrij verkeer mag oneerlijke praktijken niet in de hand werken.

In maart heeft de Europese Commissie groen licht gegeven voor een verplichte Limosa-aangifte voor in België gedetacheerde EU-zelfstandigen. Deze zou gelden voor zelfstandigen die in risicosectoren actief zijn, zoals de vlees- of de schoonmaaksector.

Het incident is gesloten.

24 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de hervorming van het GLB" (nr. 22598)

24.01 Isabelle Galant (MR): Aangezien het GLB niet voldoende efficiënt blijkt en er na de brexit een herfinanciering nodig is, heeft de Europese Commissie een driedelige hervorming van het GLB gelanceerd.

De ongelijke verdeling van de Europese steun zou herzien worden. Die steun is verbonden aan grondbezit, waarbij 20% van de landbouwers 80% van de subsidies ontvangt. De Commissie wil een begrenzing van de steun en degressieve betalingen om de steun aan de grote landbouwbedrijven terug te schroeven. Ze wil ook dat de lidstaten de generatievernieuwing stimuleren via fiscale aanmoedigingsmaatregelen. Tot slot zouden de lidstaten geresponsabiliseerd worden via Europese doelstellingen, die in elk land bepaald en behaald moeten worden, in functie van de specifieke situatie en context van dat land.

Wat vindt u van deze pistes? Zijn er al

observe un passage du détachement vers l'exercice simultané d'une activité indépendante dans plusieurs États membres.

Fin 2016, on dénombrait 23 450 indépendants roumains, 16 612 néerlandais ou encore 12 919 français – sur 1,1 millions d'indépendants en Belgique.

Les indépendants roumains travaillent surtout dans le bâtiment, les Néerlandais et les Français dans le commerce. Les indépendants néerlandais se concentrent dans la province d'Anvers, les Roumains et les Français à Bruxelles, du moins d'après leur domicile déclaré. La déclaration A1 concerne en premier lieu des Polonais, des Néerlandais et des Slovaques.

On ne peut bâtir une Europe sociale et fiscale cohérente sans respecter les règles du jeu. La libre circulation ne doit pas servir d'accélérateur aux pratiques déloyales.

En mars, la Commission européenne nous a donné son feu vert pour imposer une déclaration Limosa aux travailleurs indépendants de l'UE détachés en Belgique. Celle-ci s'appliquera aux indépendants œuvrant dans des secteurs à risques, comme ceux de la viande ou du nettoyage.

L'incident est clos.

24 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la réforme de la PAC" (n° 22598)

24.01 Isabelle Galant (MR): La Commission européenne a lancé en trois axes la réforme de la PAC, vu son manque d'efficacité et un refinancement suite au Brexit.

On reverrait la répartition inégale des aides européennes, liées à la possession de terre où 20 % des fermiers reçoivent 80 % des subsides. La Commission voudrait un plafonnement des aides et des paiements dégressifs pour réduire le soutien aux grandes fermes. Elle souhaite aussi que les États membres stimulent le renouvellement générationnel par des incitants fiscaux. Enfin, les États seraient responsabilisés via des objectifs européens à définir et atteindre en leur sein, selon les spécificités et le contexte national particulier.

Que pensez-vous de ces pistes? Des discussions

besprekingen geweest met de Europese instanties? Werd er door de Commissie en de Raad al een Europese agenda vastgelegd voor de aanvang van de onderhandelingen?

Wat is uw analyse van het GLB? Wat is het standpunt van België hierover? Wat zijn uw bezorgdheden?

Wat zouden de gevolgen van deze hervorming zijn voor de Belgische landbouwsector?

avec les instances européennes ont-elles déjà eu lieu? Un agenda européen est-il prévu entre la Commission et le Conseil sur le début des négociations?

Quelle est votre analyse de la PAC? Quelle est la position défendue par la Belgique dans ce dossier? Quelles sont vos craintes?

Quelles seraient les répercussions de ce changement sur le secteur agricole belge si la réforme aboutit?

[24.02] Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Het GLB na 2020 en het budget ervan staan centraal in de discussies van de Raad Landbouw en Visserij. Op de vergadering van 19 februari besprak die raad de rechtstreekse en groene betalingen en de plattelandsontwikkeling, de behoefte aan een vereenvoudiging, de mogelijkheid om middelen van de eerste naar de tweede pijler te verschuiven, de externe convergentie, de gekoppelde steun en de instrumenten voor marktbeheer.

Wat dat laatste punt betreft, heb ik gepleit voor de uitwerking van een efficiënt instrument in geval van crisis, een vereenvoudiging van het GLB en het toezicht daarop, de versterking van de functie van de marktregulatoren (door het huidige arsenaal te versterken) en een even hoog budget als dat voor het huidige GLB. Al in juli 2017 stelde België dat het nodig was het verzekeringsmechanisme te analyseren, maar weinig lidstaten vonden dat nodig, aangezien ze meer flexibiliteit wilden voor het volgende GLB.

De standpunten zijn soms zeer uitgesproken en de debatten verlopen soms in een gespannen sfeer. We willen samen met de Gewesten bondgenootschappen met andere landen sluiten om een krachtig standpunt te kunnen verdedigen.

[24.03] **Isabelle Galant** (MR): We zullen aandachtig toezien op de besprekingen teneinde de landbouwsector, die in moeilijkheden verkeert, te helpen.

Het incident is gesloten.

[25] **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de financiële afhankelijkheid van zelfstandigen" (nr. 22944)
- de heer Benoît Friart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de

[24.02] **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): La PAC après 2020 et son budget sont au cœur des débats du Conseil des ministres européens de l'Agriculture qui a évoqué, le 19 février, les paiements directs verts et de développement rural, le besoin de simplification, la possibilité de transfert entre le premier et le deuxième piliers, la convergence externe, le soutien couplé et les outils de gestion du marché.

Pour ce dernier point, j'ai plaidé pour créer un instrument efficace en cas de crise, une simplification de son élaboration et son contrôle, le renforcement de la fonction des régulateurs des marchés (en renforçant l'arsenal actuel), et un budget aussi élevé que dans la PAC actuelle. Dès juillet 2017, la Belgique avait mentionné la nécessaire analyse du mécanisme d'assurance mais peu d'États membres en ont exprimé le besoin, préférant plus de flexibilité dans la prochaine PAC.

Les points de vue peuvent être fermes et les débats tendus. Nous souhaitons, avec les Régions, nouer des alliances avec d'autres pays pour défendre une position forte.

[24.03] **Isabelle Galant** (MR): Nous serons attentifs aux discussions pour aider le secteur agricole en difficulté.

L'incident est clos.

[25] **Questions jointes de**

- Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la dépendance financière des indépendants" (n° 22944)
- M. Benoît Friart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la

afhankelijkheid van zelfstandigen" (nr. 23003)

[25.01] Isabelle Galant (MR): Volgens een studie van Securex zijn de atypische werkvormen sneller gegroeid dan de andere en diversifiëren ze zich als gevolg van de nieuwe technologieën. Het gemengd statuut van werknemer en zelfstandige is sinds vijf jaar aan een onmiskenbare opmars bezig. Het betreft voornamelijk personen die van één cliënt afhangen. Securex pleit voor de invoering van een derde statuut. Hoe staat u tegenover dat voorstel?

Is de toename van het aantal atypische werkvormen een goede zaak? Over welke sectoren gaat het? Verhoogt de afhankelijkheid van één klant het risico op faillissement niet? Kan een en ander niet tot meer onzekere banen leiden?

[25.02] Minister Denis Ducarme (Frans): De studie heeft niet alleen betrekking op de zelfstandigen, maar ook op bepaalde aspecten van de werknemerssector, zoals deeltijdwerk. Er moet rekening gehouden worden met het potentieel van de deeleconomie. De toename van het aantal atypische werkvormen moet aan bepaalde voorwaarden voldoen. De deeleconomie moet een springplank vormen naar het ondernemerschap of de mogelijkheid bieden een activiteit in een welomlijnd kader uit te oefenen.

Het cumuleren van verscheidene activiteiten is niet noodzakelijk een teken van bestaansonzekerheid: het is ook een middel om aanvullende inkomsten te puren uit een hobby of een passie. Die activiteiten mogen geen oneerlijke concurrentie ten opzichte van de zelfstandigen of de kmo's inhouden.

Vele zelfstandigen werken alleen: ik zie niet in waarom men hun statuut ter discussie zou moeten stellen. Het is wat kort door de bocht en verkeerd om te beweren dat degenen die maar één klant hebben schijnzelfstandigen zijn. Dat criterium is niet relevant om te beoordelen of er sprake is van een band van ondergeschiktheid in een arbeidsrelatie.

In plaats van een derde statuut te creëren is het verkieslijker de wetgeving te verduidelijken en ze af te stemmen op de rechtspraak van het Hof van Cassatie en om het sociale statuut van de zelfstandigen op te waarderen.

We hebben dat statuut onlangs versterkt. De mogelijkheden voor een vermindering van de voorlopige sociale bijdragen werden verruimd. Er kan een afbetalingsplan of een vrijstelling aangevraagd worden. De arbeidsongeschiktheidsverzekering voorziet in een uitkering vanaf de vijftiende ziektedag. Bij een

dépendance des indépendants" (n° 23003)

[25.01] Isabelle Galant (MR): Selon une étude de Securex, les emplois atypiques ont crû plus vite que les autres et se diversifient du fait des nouvelles technologies. Le statut mixte entre salarié et indépendant progresse nettement depuis cinq ans: il s'agit principalement de ceux qui dépendent d'un seul client. Securex prône la création d'un troisième statut. Qu'en pensez-vous?

La hausse des emplois atypiques est-elle une bonne nouvelle? Quels sont les secteurs concernés? Dépendre d'un seul client accroît-il le risque de faillite? Faut-il craindre une précarisation de l'emploi?

[25.02] Denis Ducarme, ministre (en français): L'étude porte non seulement sur les indépendants mais aussi sur certains aspects du secteur salarié comme les temps partiels. Il faut tenir compte du potentiel de l'économie collaborative. La hausse des emplois atypiques doit répondre à certaines garanties. L'économie collaborative doit être un tremplin vers l'entrepreneuriat ou permettre d'exercer une activité dans un cadre clair.

Cumuler plusieurs activités n'est pas forcément un signe de précarité: c'est aussi un moyen de tirer des revenus complémentaires d'un hobby ou d'une passion. Ces activités ne doivent pas entraîner une concurrence déloyale envers les indépendants et les PME.

Nombre d'indépendants travaillent seuls: je ne vois pas pourquoi il faudrait remettre leur statut en cause. Dire que ceux qui n'ont qu'un seul client sont de faux indépendants, c'est un raccourci abusif. Le critère n'est pas pertinent pour apprécier un lien de subordination dans une relation de travail.

Au lieu de prévoir un troisième statut, il est préférable de clarifier la législation pour l'aligner sur la jurisprudence de la Cour de cassation et de valoriser le statut social des indépendants.

Nous l'avons récemment renforcé. Les possibilités de réduction des cotisations sociales provisoires ont été élargies. Un plan d'apurement ou une dispense peuvent être demandés. L'assurance "incapacité de travail" prévoit l'indemnisation dès le quinzième jour de maladie. En cas de cessation pour difficultés économiques ou de règlement collectif de dette ou

stopzetting wegens economische moeilijkheden, een collectieve schuldenregeling of een faillissement kan het overbruggingsrecht worden aangevraagd. Er wordt dan een uitkering toegekend gedurende een jaar en men behoudt zijn rechten inzake de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Met de huidige versie van de detacheringsrichtlijn is het niet mogelijk om sociale dumping te bestrijden. Sinds 1 maart 2018 is er een akkoord om de richtlijn te herzien teneinde de duur van de detachering te beperken en het principe van 'gelijk loon voor gelijk werk' voor gedetacheerde en nationale werknemers in te voeren. Die maatregelen zijn gunstig voor de Belgische marktspelers.

25.03 Isabelle Galant (MR): Dit is een belangrijke maatregel.

Het incident is gesloten.

26 Vraag van mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de koudwatervrees van Waalse kmo's voor internationale expansie" (nr. 23163)

26.01 Isabelle Galant (MR): Ernst & Young heeft de resultaten gepubliceerd van een studie over de ambitie van Waalse bedrijven. Waalse bedrijven geven blijk van koudwatervrees voor internationale expansie.

Er is in Wallonië een gebrek aan een ondernemerscultuur die bevorderlijk is voor het nemen van risico's, innovatie en groei. De groei wordt afgeremd door talrijke factoren, zoals de loonkosten.

Hoe kunnen Waalse bedrijven aangemoedigd worden om zich open te stellen voor de internationale markt? Welk type van ondernemingen is daartoe eerder geneigd? Bent u het eens met de conclusie van deze studie? Zullen de hervormingen van deze regering een positieve impact hebben?

26.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Buitenlandse handel is in essentie een bevoegdheid van de Gewesten, maar we kunnen actie ondernemen.

Ik wil het concurrentievermogen van de kmo's op het internationale niveau versterken. Wat de cijfers betreft, beschikken we niet over een specifieke typologie voor exportbedrijven. Alle kmo's kunnen zich openstellen voor de internationale markt.

de faillite, le droit-passerelle peut être sollicité. Une prestation financière est alors accordée pendant un an et les droits à l'assurance maladie-invalidité sont maintenus.

La version actuelle de la directive sur le détachement des travailleurs ne permet pas de lutter contre le dumping social. Depuis le 1^{er} mars 2018, un accord prévoit de modifier la directive afin de limiter la durée du détachement et d'instaurer l'égalité de rémunération entre travailleur détaché et national. Ces mesures seront favorables aux acteurs du marché belges.

25.03 Isabelle Galant (MR): Cette mesure est importante.

L'incident est clos.

26 Question de Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la crainte des PME wallonnes à étendre leurs activités à l'international" (n° 23163)

26.01 Isabelle Galant (MR): Ernst & Young a publié une étude sur l'état d'esprit des entreprises wallonnes. Les entreprises wallonnes craignent d'étendre leurs activités vers l'international.

Il y a un manque, en Wallonie, de culture d'entreprise qui favoriserait la prise de risque, l'innovation et la croissance. Les freins à la croissance, tel le coût du travail, restent nombreux.

Comment les inciter à s'ouvrir à l'international? Quels types d'entreprises ont-elles tendance à le faire? Rejoignez-vous l'avis de cette étude? Les réformes de ce gouvernement auront-elles un impact positif?

26.02 Denis Ducarme, ministre (en français): Le commerce extérieur est essentiellement une compétence régionale mais nous pouvons agir.

Je souhaite rendre les PME plus compétitives à l'international. Pour les statistiques, nous ne disposons pas d'une typologie spécifique aux entreprises exportatrices. Toutes les PME sont susceptibles de s'ouvrir à l'international.

De exportbedrijven zijn vooral actief in de groothandel, de voedingsindustrie, de chemische industrie en de handel in auto's en motorfietsen.

De vaststellingen van deze studie moeten ons ertoe aanmoedigen onze bedrijven competitiever te blijven maken. Mede dankzij onze impuls wordt er vooruitgang geboekt.

Er komt een ondernemersvriendelijke omgeving tot stand, en de ondernemingszin groeit. Het aantal zelfstandigen en nieuwe kmo's breekt alle records. Het sociale statuut van de zelfstandigen draagt daartoe bij.

Het openbare exportkredietagentschap Credendo biedt kredietverzekeringen met betrekking tot borgstellingen en financiële waarborgen voor bedrijven die hun internationale ontwikkeling willen verzekeren. Finexpo biedt onder bepaalde voorwaarden financiële steun aan exportbedrijven. Het Agentschap voor Buitenlandse Handel publiceert online gratis landenstudies.

Het incident is gesloten.

27 Vraag van de heer Werner Janssen aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de zondagopening van buurtsupermarkten" (nr. 23250)

27.01 **Werner Janssen** (N-VA): Buurtsupermarkten worden steeds populairder in ons land. De huidige wetgeving laat toe dat voedingswinkels met minder dan vijf werknemers een hele zondag mogen openen. Het NSZ zou die limiet tot tien werknemers verhoogd willen zien. De sector en haar werknemers zouden volgens UNIZO echter geen vragende partij zijn.

Wat is het standpunt van de minister?

27.02 Minister **Denis Ducarme** (*Nederlands*): Twee wetten bepalen de zondagsopening van een detailhandel. In de eerste plaats is er de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening. Deze wet beoogt een evenwicht tussen de vrijheid van ondernemen, de noden van de consument en het recht van de handelaar op een privé- en gezinsleven. Concreet legt de wet aan elke detailhandel één sluitingsdag per week op, die vrij gekozen kan worden.

De arbeidswet van 16 maart 1971 valt onder de

Les entreprises exportatrices sont principalement dans le commerce de gros, l'industrie alimentaire, l'industrie chimique et le commerce d'automobiles et motocycles.

Les constats de cette étude doivent nous encourager à continuer à donner plus de compétitivité à nos entreprises. Des progrès sont en train d'être réalisés, grâce aussi à notre impulsion.

L'environnement entrepreneurial et l'esprit d'entreprendre se développent. Le nombre d'indépendants et de nouvelles PME dépassent tous les records. Le statut social des indépendants y contribue.

L'assureur-crédit à l'exportation publique Credendo propose des assurances-crédit de cautionnement et des garanties financières aux entreprises souhaitant assurer leur développement international. Finexpo propose des aides financières aux entreprises exportatrices, sous certaines conditions. L'Agence pour le commerce extérieur publie des études "pays" gratuitement en ligne.

L'incident est clos.

27 Question de M. Werner Janssen au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'ouverture des supermarchés de proximité le dimanche" (n° 23250)

27.01 **Werner Janssen** (N-VA): Les supermarchés de proximité rencontrent de plus en plus de succès dans notre pays. Conformément à la législation existante, les magasins d'alimentation qui occupent moins de cinq travailleurs peuvent ouvrir le dimanche. Le SNI souhaite que cette limite soit portée à dix travailleurs. Cependant, le secteur et les travailleurs ne seraient pas demandeurs, selon UNIZO.

Quelle est la position du ministre?

27.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en néerlandais*): Deux lois régissent l'ouverture dominicale. Il s'agit tout d'abord de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services. Cette loi vise à réaliser un équilibre entre la liberté d'entreprendre, les besoins des consommateurs et le respect du droit à la vie familiale et privée. Dans la pratique, cette loi impose à tout commerçant un jour de repos hebdomadaire, qu'il peut choisir à sa guise.

La loi sur le travail du 16 mars 1971 fait partie des

bevoegdheid van de minister van Werk en omvat het algemene beginsel van het verbod op zondagswerk en de afwijkingen hierop.

De vraag van het NSZ heeft betrekking op deze twee wetten. Het is immers niet zeker dat alle handelaars die tussen zes en tien werknemers tewerkstellen op zondag de hele dag willen openen. Elke discussie ter zake moet dus gedragen worden door een ruime consensus of door een compromis tussen de middenstandsorganisaties en de distributiesector en moet besproken worden met de minister van Werk, omdat het zou kunnen leiden tot een afwijking van het verbod op zondagswerk.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr.23379 van de heer Friart is omgezet in een schriftelijke vraag.

28 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de bijzonder grote melkpoedervoorraden" (nr. 23382)
- mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de torenhoge Europese mageremelkpoederstock" (nr. 24204)

28.01 **Rita Gantois (N-VA)**: De Europese melkpoederstock blijft toenemen. Eind februari bood de Europese Commissie daarom melkpoeder ver onder de marktprijs te koop aan. De sector vreest dat Europa tegen elke prijs van zijn grote voorraad af wil geraken. De minister stelde aan Europa voor om voortaan, wanneer een bepaalde drempel wordt bereikt, automatisch productiebeheersingsinstrumenten te activeren.

Hoe werd dat voorstel onthaald? Wat is de stand van zaken? Zet de Commissie stappen richting een sanering van de zuivelmarkt?

28.02 **Minister Denis Ducarme (Nederlands)**: Op Europees niveau gaat de productie sterk omhoog, gestuwd door de hoge melkprijzen. Terwijl ook in België de melkprijs stijgt, blijft de Europese stock van melkpoeder zeer hoog. Deze hoeveelheid melkpoeder bedreigt de Europese melkmarkt.

attributions du ministre de l'Emploi et elle instaure le principe général de l'interdiction du travail dominical et règle les dérogations à cette interdiction.

La requête du SNI concerne les deux lois précitées. Il n'est en effet pas certain que tous les commerçants qui emploient entre six et dix travailleurs le dimanche souhaitent rester ouverts toute la journée. Toute discussion à ce sujet devra dès lors être menée sur la base d'un large consensus ou d'un compromis négocié entre les organisations des classes moyennes et le secteur de la distribution et les négociations devront être placées sous la houlette du ministre de l'Emploi dès lors que ces discussions risquent d'aboutir à l'instauration d'une dérogation à l'interdiction du travail dominical.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 23379 de M. Friart est transformée en question écrite.

28 **Questions jointes de**

- Mme Kattrin Jadin au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le stockage abondant de lait en poudre" (n° 23382)
- Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les énormes stocks européens de poudre de lait écrémé" (n° 24204)

28.01 **Rita Gantois (N-VA)**: Les stocks de lait en poudre ne cessent de croître en Europe. Fin février, la Commission européenne a dès lors proposé du lait en poudre à un prix nettement inférieur à celui pratiqué sur le marché. Le secteur craint que l'Europe veuille se défaire à tout prix de ses volumineuses réserves. Le ministre a proposé à l'Europe d'activer désormais automatiquement des instruments de maîtrise de la production lorsqu'un certain seuil est atteint.

Comment cette proposition a-t-elle été accueillie? Où en est ce dossier? La Commission s'engage-t-elle sur la voie d'un assainissement du marché des produits laitiers?

28.02 **Denis Ducarme, ministre (en néerlandais)**: La croissance importante de la production sur le plan européen est renforcée par le niveau élevé des prix du lait. Alors que ces derniers augmentent également en Belgique, les stocks européens de lait en poudre restent très importants. Cette très grande quantité de lait en poudre menace le marché laitier européen.

Ik meen dat die stock zeer geleidelijk opnieuw op de markt moet worden gebracht wanneer de situatie duurzaam verbeterd is.

Ik pleit ervoor dat in de toekomst het Europese Melkobservatorium automatisch productiebeheersingsinstrumenten activeert wanneer een drempel wordt bereikt. Wij moeten er alles aan doen om een crisis zoals die van 2016 te vermijden.

Op de Europese Landbouwrapad van 29 januari 2018 werd een verordening goedgekeurd die de vaste prijzen voor mageremelkpoeder afschaft. Frankrijk heeft – gesteund door België – verschillende maatregelen voorgesteld waardoor er bepaalde volumes vrijgemaakt zouden kunnen worden zonder de markt te destabiliseren. Zo zou er een beroep gedaan kunnen worden op klassieke offerteaanvragen zonder vaste prijs, of zou er gezocht kunnen worden naar andere afzetmarkten, zoals voor diervoeding, ziekenhuizen of armen. Er werd hierover echter geen consensus bereikt.

Bepaalde derde landen, met name in Azië, zijn vragende partij om meer melk te importeren. Ook dat is een interessant denkspoor.

[28.03] Rita Gantois (N-VA): We moeten van die voorraad af, want nu lopen we het risico dat de melk aan dumpingprijzen verkocht zal worden. Het is jammer dat er op Europees niveau geen oplossing wordt gevonden. De afschaffing van de quota heeft niet veel opgeleverd. We moeten werken aan oplossingen op lange termijn. Ik vraag de minister om te blijven onderhandelen met zijn collega's.

Het incident is gesloten.

[29] Samengevoegde vragen van

- de heer Gautier Calomne aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de commerciële opportuniteiten van de Chinese markt voor de Belgische vleesproducenten" (nr. 23402)
- mevrouw Rita Gantois aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de exportmogelijkheden van landbouwproducten naar China" (nr. 23648)
- mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het bezoek van minister Ducarme aan Vietnam" (nr. 23880)
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister

Je considère que ce stock ne pourra qu'être réinjecté très progressivement sur le marché au terme d'une amélioration durable de la situation.

Je plaide pour qu'à l'avenir, l'Observatoire européen du lait active automatiquement les instruments de maîtrise de la production dès qu'un seuil sera atteint. Nous devons tout mettre en œuvre pour éviter la répétition du scénario de la crise de 2016.

Le Conseil européen de l'Agriculture du 29 janvier 2018 a approuvé un règlement abrogeant les prix fixes du lait écrémé en poudre. Soutenue par la Belgique, la France a proposé plusieurs mesures permettant l'écoulement de certains volumes sans pour autant déstabiliser le marché. L'on pourrait ainsi recourir aux adjudications classiques sans prix fixe ou explorer de nouveaux débouchés, tels que l'alimentation animale, les hôpitaux ou l'aide aux plus démunis. Un consensus n'a toutefois pas pu se dégager à ce sujet.

Certains pays tiers, à savoir en Asie, sont demandeurs d'une importation accrue de lait. Il s'agit là aussi d'une piste intéressante.

[28.03] Rita Gantois (N-VA): Nous devons nous débarrasser de ce stock, car nous courons à présent le risque de voir le lait se vendre à des prix de dumping. Il est dommage qu'aucune solution ne soit trouvée au niveau européen. La suppression du quota n'a pas produit beaucoup de résultats. Nous devons plancher sur des solutions à long terme. Je demande au ministre de continuer à négocier avec ses collègues.

L'incident est clos.

[29] Questions jointes de

- M. Gautier Calomne au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les opportunités commerciales du marché chinois pour les producteurs belges de viande" (n° 23402)
- Mme Rita Gantois au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les possibilités d'exportation de produits agricoles vers la Chine" (n° 23648)
- Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la visite du ministre Ducarme au Vietnam" (n° 23880)

van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de perspectieven voor de uitvoer van Belgische landbouwproducten naar China" (nr. 24015)

- mevrouw Isabelle Galant aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de uitvoer van Belgisch vlees naar China" (nr. 23556)

- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les perspectives d'exportation des produits agricoles belges en Chine" (n° 24015)

- Mme Isabelle Galant au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'exportation de viande belge en Chine" (n° 23556)

29.01 Rita Gantois (N-VA): Bij een bezoek van de minister in januari in Peking beloofde de Chinese viceminister van Landbouw een missie naar België te sturen om de keten van Belgisch blauwwit te inspecteren met het oog op een exportvergunning naar China. Hoewel het Chinese wantrouwen jegens geïmporteerd voedsel groot is, spreken we hier over een enorm exportpotentieel, met een Chinese bevolking die 20% uitmaakt van de wereldbevolking en die slechts beschikt over 10% van de wereldwijde landbouwgrond. Is er zicht op bijkomende exportmogelijkheden?

29.01 Rita Gantois (N-VA): Lors d'une visite du ministre à Pékin au mois de janvier, le vice-ministre chinois de l'Agriculture a promis d'envoyer une mission en Belgique en vue d'inspecter la chaîne du blanc-bleu belge et de délivrer une licence pour l'exportation en Chine. En dépit de la grande méfiance des Chinois vis-à-vis des importations de produits alimentaires, le potentiel d'exportations est énorme, le peuple chinois représentant 20 % de la population mondiale alors qu'il ne dispose que de 10 % des terres agricoles mondiales. Peut-on entrevoir des possibilités d'exportation supplémentaires?

29.02 Isabelle Galant (MR): Gezien de daling van de binnenlandse vleesconsumptie bent u op tournee gegaan in Azië om ons vlees te promoten. Uw tournee eindigde in Vietnam, waar zich de Vietnam National University of Agriculture (VNUA) bevindt. Die wordt mede gefinancierd door België, en er worden Belgische Piétrainvarkens gekweekt die aangepast zijn aan het lokale klimaat. Uw initiatieven verdienen alle lof.

29.02 Isabelle Galant (MR): Au vu de la baisse de notre consommation intérieure en viande, vous avez entrepris une tournée asiatique pour promouvoir notre viande, tournée qui s'est terminée par le Viêt Nam où se trouve l'Université nationale de l'agriculture, financée en partie par la Belgique, et qui élève des porcs belges de race Piétrain adaptés au climat du pays. Nous saluons vos initiatives.

Leek de Vietnamese regering oren te hebben naar uw argumenten om ons vlees te promoten? Hoe verliepen de besprekingen? Zal de VNUA in de toekomst samenwerken met onze universiteiten? Wanneer zal dat geconcretiseerd worden? Kijkt u tevreden terug op uw Aziatische tournee?

Le gouvernement vietnamien a-t-il semblé séduit par notre viande? Comment se sont déroulées les discussions? Qu'en est-il des futures collaborations entre l'Université nationale de l'agriculture du Viêt Nam et les nôtres? Quand seront-elles concrétisées? Êtes-vous satisfait de votre tournée asiatique?

29.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Er wordt deze zomer een FAVV-ambtenaar in Peking gedetacheerd om te ijveren voor een verdere openstelling van de markt voor Belgische landbouwproducten, waaronder vlees. Ik ben blij met deze opportunity voor onze Belgische landbouwers, want de interne vraag naar vlees loopt terug, en de vrijhandelsakkoorden tussen de EU en Mercosur dreigen een massale aanvoer van buitenlands vlees op de Europese markten op gang te brengen.

29.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Un agent de l'AFSCA sera détaché cet été à Pékin pour ouvrir davantage les marchés à l'exportation de produits agricoles belges, dont la viande. Je me réjouis de cette opportunité pour nos agriculteurs belges car la demande interne de viande baisse et les accords entre l'UE et le Mercosur menacent d'exporter massivement une viande étrangère.

Wat zijn de belangrijkste technische exportbelemmeringen voor onze landbouwproducten in China? Welke exportvolumes

Quels sont les principaux blocages techniques à l'exportation de nos produits agricoles en Chine? Quels sont les possibles volumes exportés dans ce

zijn er mogelijk? Ligt de dollekoeien crisis nog vers in het geheugen van de Chinezen? Hoe kunnen we de Chinezen overtuigen van de kwaliteit en de hygiëne van onze producten? Welke andere landbouwproducten zouden er naar China kunnen worden geëxporteerd?

29.04 Isabelle Galant (MR): China kan amper aan de vraag naar vlees voldoen. Het gaat erom bepaalde barrières in de Chinese reglementering te slechten, zoals het embargo op Belgisch rundvlees of het door het FAVV op grond van de gezondheidsvoorschriften opgelegde verbod wegens de dollekoeienziekte, om ons Belgisch vlees te promoten.

Hoe verlopen de besprekingen met onze Chinese partners? Hoe kunnen de Chinese en de Belgische reglementering worden hervormd om de deur open te zetten voor de export van ons vlees naar China? Wat vormt er nog een rem op een betere samenwerking in die sector? Zullen we op middellange en lange termijn meer vlees naar China kunnen exporteren? Wat zijn uw doelstellingen?

29.05 Minister Denis Ducarme (Nederlands): De ontwikkeling van de export van landbouw- en agrovoedingsproducten is een prioriteit en voor het grootste deel van de sector onontbeerlijk. Als we bijvoorbeeld weten dat de Belgische vleessector een zelfvoorzieningsgraad van 162% heeft, dan wordt exporteren een kwestie van overleven.

(Frans) De invoering van sanitaire protocollen die er mede voor moeten zorgen dat de markten worden opengesteld, is een moeizame aangelegenheid. Sinds 2016 trekt de regering jaarlijks 1,5 miljoen euro uit op de begroting van het FAVV. Er werd een sanitair attaché naar Peking uitgestuurd om de behandeling van onze dossiers met China te bespoedigen.

De exportcel van het FAVV laat mij weten dat er momenteel een honderdtal dossiers met derde landen geopend wordt. Wij blijven hameren op onze strenge normen – dat is een belangrijk exportargument.

Tijdens mijn missie in China – een immense afzetmarkt – heb ik meermaals vergaderd met de viceminister van Landbouw en de minister van Voedselveiligheid. Dankzij die gesprekken kon er een merkelijke vooruitgang worden geboekt, want aanvankelijk wilden de Chinezen bepaalde dossiers niet aansnijden.

pays? La crise de la vache folle est-elle encore dans les mémoires des Chinois? Comment convaincre les Chinois de la qualité et de l'hygiène de nos produits? Quels sont les autres produits agricoles susceptibles d'être exportés en Chine?

29.04 Isabelle Galant (MR): La Chine peine à répondre à sa demande de viande. L'enjeu est de faire sauter certains verrous des réglementations chinoises, comme l'embargo sur le bœuf belge ou l'interdiction sanitaire, liée à la maladie de la vache folle, par l'AFSCA, pour promouvoir notre viande.

Comment se déroulent les discussions avec nos partenaires chinois? Comment réformer les réglementations chinoise et belge pour permettre l'exportation de notre viande en Chine? Quels sont les autres freins à une meilleure coopération dans ce secteur? À moyen et long terme, l'exportation de notre viande en Chine augmentera-t-elle? Quels sont vos objectifs?

29.05 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais): Le développement des exportations de produits agricoles et agroalimentaires constitue une priorité et est essentiel pour la majeure partie du secteur. Sachant, par exemple, que le ratio d'autoapprovisionnement s'élève à 162 % pour le secteur belge de la viande, les exportations deviennent une question de survie.

(En français) La mise en place de protocoles sanitaires contribuant à l'ouverture des marchés est lourde. Le gouvernement a donc débloqué 1,5 millions d'euros annuels dans le budget de l'AFSCA depuis 2016. On a envoyé un attaché sanitaire à Pékin pour accélérer nos dossiers avec la Chine.

La cellule exportation de l'AFSCA m'a indiqué qu'une centaine de dossiers étaient en cours d'ouverture avec des pays tiers. Nous continuons à expliquer la haute performance de nos normes, argument essentiel pour l'exportation.

Lors de ma mission en Chine – pays dont le marché est colossal –, j'ai eu plusieurs réunions avec le vice-ministre de l'Agriculture et celui de la Sécurité alimentaire. Elles ont permis des avancées tangibles car, au départ, les Chinois n'entendaient pas aborder certains dossiers.

(Nederlands) Inzake ons varkensvlees konden wij de lijst van slachthuizen die naar China zullen kunnen exporteren, uitbreiden. Sommige bedrijven zullen ook varkenspoten kunnen uitvoeren. Een voorstel van protocol voor de export van varkenspoten werd trouwens op 8 april bezorgd aan China, meteen na de ontvangst van een rapport van de Chinese administratie voor deze productencategorie.

(Frans) De ambassadeur van China heeft me verzekerd dat het varkensvleesdossier opgevolgd wordt. We hebben een uitstekende werkrelatie.

Gelet op het bezoek dat de Europees commissaris voor Landbouw deze week aan Peking brengt en op de organisatie van de landbouwbeurs in Sjanghai heb ik hem gevraagd om te onderzoeken of dat akkoord in zijn aanwezigheid zou kunnen worden ondertekend.

Er werd tevens principieel ingestemd met een heropening van het dossier over de uitvoer van rundvlees naar China. De situatie werd gedeblokkeerd en we zullen moeten wachten op het bezoek van een Chinese delegatie aan ons land voor een eventuele opheffing van het embargo wegens de dollekoeienziekte dat nog altijd van kracht is.

Wat het gevogelte betreft zou er voor het einde van het eerste semester van 2018 een inspectiebezoek door een Chinese delegatie moeten plaatsvinden.

Ik heb met de Chinese minister van voedselveiligheid een *memorandum of understanding* over de elektronische certificering ondertekend. De elektronische uitwisseling van gegevens zal het risico op fraude verminderen en het administratief werk vereenvoudigen.

Ik heb de Chinese Academie voor landbouwwetenschappen, die nauwe banden onderhoudt met de Belgische universiteiten, bezocht. Ik heb de locatie van de Belgische stand op de International Horticultural Exhibition 2019 in Peking, die 5 maanden zal duren en zich zal uitstrekken over een oppervlakte van 900 hectare, mogen kiezen.

De individuele relaties en de aanwezigheid op grote evenementen zijn van essentieel belang voor de verdere ontwikkeling van onze handelsrelaties. De Chinese bevolking vertegenwoordigt 20% van de wereldbevolking.

Dit bezoek heeft bijgedragen tot een uitbreiding van de afzetmogelijkheden. Ik sluit niet uit dat er tegen

(En néerlandais) En ce qui concerne notre viande de porc, nous avons pu allonger la liste des abattoirs qui pourront exporter vers la Chine. Certaines entreprises pourront également exporter des pieds de porc. Une proposition de protocole pour l'exportation des pieds de porc a d'ailleurs été remise à la Chine le 8 avril, aussitôt après la réception d'un rapport de l'administration chinoise concernant cette catégorie de produits.

(En français) L'ambassadeur de Chine m'a assuré du suivi du dossier de la viande de porc. Nous avons une excellente relation de travail.

En raison de la visite du commissaire européen à l'Agriculture cette semaine à Pékin et à l'occasion de la Foire agroalimentaire de Shanghai, je lui ai demandé d'examiner la possibilité que cet accord soit signé en sa présence.

Nous avons l'accord de principe de rouvrir le dossier de l'exportation de viande bovine en Chine. La situation est débloquée et il faudra attendre la visite d'une délégation chinoise en Belgique en vue d'une éventuelle levée de l'embargo "vache folle" qui est toujours actif.

Concernant la viande de volaille, il devrait y avoir une visite d'inspection d'une délégation chinoise avant la fin du premier semestre 2018.

J'ai signé un protocole d'entente sur la certification électronique avec le ministre de la Sécurité alimentaire chinois. L'échange électronique réduira le risque de fraude et simplifiera le travail administratif.

Je me suis rendu à l'Académie chinoise des sciences agricoles, qui entretient des liens étroits avec les universités belges. J'ai pu choisir l'emplacement de la Belgique au Salon international de l'horticulture de Pékin, qui sera organisé en 2019 sur 900 hectares pendant 5 mois!

Les relations individuelles et la présence sur de grands événements sont essentiels pour augmenter nos échanges commerciaux – la Chine représente 20 % de la population mondiale.

Cette mission a contribué à l'expansion du marché. Je n'exclus pas un nouveau voyage en Chine d'ici la

het einde van het jaar opnieuw een bezoek zal worden gebracht aan China en meer bepaald aan de International Import Expo in Sjanghai.

Met Vietnam wordt er al zeer lang samengewerkt, onder meer door de ULg en Gembloux. Omdat Vietnam zich nu sterk ontwikkelt zal er een einde komen aan onze ontwikkelingssamenwerking met dat land. Het gemeenschappelijke werk moet dan ook op een andere basis worden voortgezet. Ik heb een akkoord kunnen sluiten voor de export van Belgisch rundvlees en Belgische peren.

Onze delegatie heeft de landbouwuniversiteit van Hanoi bezocht. In België heeft de Vietnamese minister eind maart de onderzoeksinstituut Gembloux Agro-Bio Tech bezocht en er werd gesproken over een sectoraal strategisch partnerschap. Dat wordt thans besproken, in samenwerking met de Gewesten.

Wij hebben de exportcel van het FAVV versterkt om tijd te winnen.

29.06 Rita Gantois (N-VA): Ik dank de minister voor alle inspanningen. Gezien de crisis in de witblauwsector zijn nieuwe mogelijkheden daar van groot belang. Wij moeten inspelen op de stijgende koopkracht en interesse van de Chinese consument in buitenlandse producten. Vlaams minister Bourgeois is nu in Vietnam, met ook een aantal vertegenwoordigers van de agrovoedingsindustrie. Ik meen dat wij onze krachten bij dergelijke inspanningen beter zouden bundelen. Misschien moeten we vanuit deze commissie samen met de minister eens een dienstreis organiseren.

De **voorzitter:** Ik neem akte van het voorstel van mevrouw Gantois.

29.07 Isabelle Galant (MR): Dankzij het bezoek van de minister aan Vietnam kon er vooruitgang worden geboekt. We hopen dat een en ander positieve resultaten zal opleveren.

29.08 Jean-Jacques Flahaux (MR): Dit is een zeer grote markt met zeer veel afzetmogelijkheden voor de Belgische producten.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 14.15 uur.

fin de l'année, à la Foire d'importation de Shanghai.

Avec le Viêtnam, la collaboration est très ancienne, notamment avec l'ULg et Gembloux. La richesse du Viêtnam va mettre fin à notre coopération au développement avec ce pays: il s'agit donc de poursuivre le travail commun sur d'autres bases. J'ai obtenu un accord pour l'exportation de notre viande bovine et de nos poires.

Notre délégation a visité l'université agricole d'Hanoï. En Belgique, fin mars, le ministre vietnamien a visité l'université Agro-Bio Tech de Gembloux et discuté de la mise en place d'un partenariat stratégique sectoriel. Il est en discussion, en collaboration avec les Régions.

Nous avons augmenté les effectifs de la cellule export de l'AFSCA pour gagner du temps.

29.06 Rita Gantois (N-VA): Je remercie le ministre pour tous ses efforts. Eu égard à la crise qui sévit dans le secteur du blanc-bleu-belge, il importe de découvrir de nouveaux débouchés. Nous devons anticiper la hausse du pouvoir d'achat des consommateurs chinois et leur intérêt pour les produits étrangers. Le ministre flamand, M. Bourgeois, se trouve actuellement au Viêtnam, en compagnie de représentants de l'industrie agroalimentaire. J'estime que nous ferions mieux de conjuguer nos efforts dans le cadre de telles initiatives. Nous devrions peut-être organiser un voyage de service avec le ministre dans le cadre de notre commission.

Le **président:** Je prends acte de la proposition de Mme Gantois.

29.07 Isabelle Galant (MR): Cette mission a permis des progrès: espérons leur succès.

29.08 Jean-Jacques Flahaux (MR): C'est un immense marché qui s'ouvre, où les débouchés sont nombreux pour nos produits.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 14 h 15.